

Înregistrați produsul dumneavoastră și obțineți asistență pe site-ul  
[www.saeco.com/welcome](http://www.saeco.com/welcome)

20

România

# EXPRELIA EVO

Type HD8858 / HD8859

## INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE



RO

20

CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL.

CE

 **Saeco**

*Felicitări pentru achiziționarea aparatului de cafea super-automat Saeco Exprelia EVO!  
Pentru a beneficia la maxim de avantajele asistenței Saeco, înregistrați-vă produsul pe [www.saeco.com/welcome](http://www.saeco.com/welcome).  
Aceste instrucțiuni de folosire sunt valabile pentru modelele HD8858 și HD8859.  
Aparatul este indicat pentru prepararea de cafea espresso cu boabe întregi de cafea și este prevăzut cu o carafă de lapte pentru prepararea simplă și rapidă a unui cappuccino perfect sau a unui latte macchiato. În acest manual, veți găsi toate informațiile necesare pentru instalarea, utilizarea, curățarea și decalcifierea aparatului dumneavoastră.*

## CUPRINS

<b>IMPORTANT.....</b>	<b>4</b>
Indicații legate de siguranță .....	4
Atenție.....	4
Avertizări.....	6
Câmpuri electromagnetice .....	7
Casarea .....	7
<b>INSTALARE .....</b>	<b>8</b>
Prezentarea generală a produsului .....	8
Descriere generală .....	9
<b>OPERAȚIUNI PRELIMINARE .....</b>	<b>10</b>
Ambalarea aparatului .....	10
Instalarea aparatului .....	10
<b>PRIMA PORNIRE .....</b>	<b>13</b>
Ciclul automat de clătire/autocurățare .....	13
Ciclul de clătire manuală.....	13
Măsurarea și programarea durității apei .....	15
Instalarea filtrului de apă „INTENZA+”.....	17
Înlocuirea filtrului de apă „INTENZA+” .....	19
<b>REGLĂRI.....</b>	<b>20</b>
Saeco Adapting System .....	20
Reglarea râșniței de cafea din ceramică .....	20
Reglarea spumei și intensității cafelei (Saeco Brewing System) .....	21
Reglarea aromei (intensitatea cafelei) .....	22
Reglarea distribuitorului.....	22
Reglarea cantității de cafea din ceașcă .....	24
<b>PREPARAREA DE ESPRESSO, CAFEA ȘI CAFEA LUNGĂ .....</b>	<b>25</b>
Prepararea de espresso, cafea și cafea lungă cu cafea boabe .....	25
Prepararea de espresso, cafea și cafea lungă cu cafea premăcinată .....	26

<b>CARAFĂ DE LAPTE .....</b>	<b>28</b>
Umplerea carafei de lapte .....	28
Introducerea carafei de lapte .....	29
Scoaterea carafei de lapte .....	30
Golirea carafei de lapte .....	31
<b>PREPARAREA UNUI CAPPUCCINO .....</b>	<b>32</b>
Reglarea cantității de cappuccino din ceașcă .....	34
<b>PREPARAREA DE LATTE MACCHIATO .....</b>	<b>35</b>
Reglarea cantității de latte macchiato din ceașcă .....	37
<b>BĂUTURI SPECIALE .....</b>	<b>38</b>
Lapte cald .....	38
Prepararea de apă caldă .....	39
Prepararea aburului .....	40
<b>PROGRAMARE BĂUTURI .....</b>	<b>41</b>
Programarea pentru cappuccino .....	42
Programarea apei calde .....	43
<b>PROGRAMAREA APARATULUI .....</b>	<b>44</b>
Meniul general .....	45
Meniul Afișaj .....	45
Meniul Apă .....	46
Meniul de întreținere .....	47
Setări din fabrică .....	47
<b>CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE .....</b>	<b>48</b>
Curățarea zilnică a aparatului .....	48
Curățarea zilnică a rezervorului de apă .....	49
Curățarea zilnică a carafei de lapte: ciclul de autocurățare „CLEAN” (după fiecare utilizare) .....	50
Curățarea săptămânală a aparatului .....	50
Curățarea săptămânală a carafei de lapte .....	52
Curățarea săptămânală a grupului de infuzare .....	54
Curățarea lunară a carafei de lapte .....	56
Lubrifierea lunară a grupului de infuzare .....	59
Curățarea lunară a grupului de infuzare cu capsule degresante .....	60
Curățarea lunară a compartimentului pentru cafea boabe .....	62
<b>DECALCIFIERE .....</b>	<b>63</b>
<b>SEMNIFICAȚIA ECRANULUI .....</b>	<b>67</b>
<b>REZOLVAREA PROBLEMELOR .....</b>	<b>69</b>
<b>ECONOMISIREA ENERGIEI .....</b>	<b>72</b>
Stand-by .....	72
Screen saver .....	72
<b>CARACTERISTICI TEHNICE .....</b>	<b>73</b>
<b>GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ .....</b>	<b>73</b>
Garanție .....	73
Asistență .....	73
<b>COMANDAREA PRODUSELOR DE ÎNTREȚINERE .....</b>	<b>74</b>

## IMPORTANT

### Indicații legate de siguranță

Aparatul este dotat cu dispozitive de siguranță. Cu toate acestea, trebuie să se citească și să se urmeze cu atenție indicațiile de siguranță descrise în aceste instrucțiuni de utilizare pentru a evita daunele accidentale asupra persoanelor sau bunurilor, cauzate de utilizarea incorectă a aparatului. Păstrați acest manual pentru eventuale consultări ulterioare.



Termenul **ATENȚIE** și acest simbol avertizează utilizatorul în privința situațiilor riscante, ce pot cauza vătămări corporale grave, periclitarea vieții și/sau deteriorări ale aparatului.



Termenul **AVERTISMENT** și acest simbol avertizează utilizatorul în privința situațiilor riscante, ce pot cauza vătămări corporale minore și/sau deteriorări ale aparatului.

### Atenție

- Conectați aparatul la o priză de perete corespunzătoare, a cărei tensiune principală să corespundă cu specificațiile tehnice ale aparatului.
- Conectați aparatul la o priză de perete dotată cu împământare.
- Evitați situațiile în care cablul de alimentare atârână de pe masă sau de pe blatul de lucru sau situațiile în care intră în contact cu suprafețe fierbinți.
- Nu scufundați aparatul, ștecherul sau cablul de alimentare în apă: pericol de electrocutare!
- Nu vărsați lichide pe conectorul cablului de alimentare.
- Nu orientați jetul de apă caldă spre părți ale corpului: pericol de arsuri!
- Nu atingeți suprafețele fierbinți. Utilizați mânerul și

manivelele.

- După ce opriți aparatul de la întrerupătorul general amplasat pe partea din spate, scoateți ștecherul din priză:
  - dacă se constată anomalii;
  - dacă aparatul rămâne nefolosit pe o perioadă îndelungată de timp;
  - înainte de a efectua curățarea aparatului.
- Trageți de ștecher și nu de cablul de alimentare.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Nu utilizați aparatul dacă ștecherul, cablul de alimentare sau aparatul propriu-zis rezultă a fi deteriorate.
- Nu modificați și nu interveniți în niciun fel asupra aparatului sau asupra cablului de alimentare. Toate reparațiile trebuie să fie efectuate de un centru de asistență autorizat Philips, pentru a evita orice fel de pericol.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către copii cu vârsta sub 8 ani.
- Aparatul poate fi folosit de copii cu vârsta de (cel puțin) 8 ani dacă aceștia sunt instruiți în prealabil cu privire la utilizarea corectă a aparatului, dacă sunt conștienți de pericolele conexe sau dacă se află sub supravegherea unui adult.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii, cu excepția cazurilor în care aceștia au vârsta de cel puțin 8 ani și sunt supravegheați de un adult.
- Nu păstrați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Aparatul poate fi folosit de persoane cu capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse ori cu lipsă de experiență și/sau competențe insuficiente dacă sunt instruite în prealabil cu privire la utilizarea corectă a aparatului, dacă sunt conștiente de pericolele conexe sau dacă se află sub supravegherea unui adult.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că

aceștia nu se joacă cu aparatul.

- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în râșnița de cafea.

## **Avertizări**

---

- Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic și nu este indicat pentru utilizarea în cantine sau bucătării ale magazinelor, birourilor, fabricilor sau ale altor medii de lucru.
- Așezați întotdeauna aparatul pe o suprafață orizontală și stabilă.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe calde, în apropierea cup-toarelor, radiatoarelor sau a unor surse de căldură similare.
- Introduceți întotdeauna în compartiment numai cafea boabe prăjită. Cafeaua măcinată, solubilă, cafeaua neprăjită, precum și orice alte obiecte eventual introduse în compartimentul pentru cafea boabe pot deteriora aparatul.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a introduce sau de a demonta orice componentă, deoarece suprafețele de încălzire prezintă căldură reziduală după utilizare.
- Nu umpleți rezervorul cu apă caldă sau fierbinte. Utilizați exclusiv apă potabilă rece, necarbogazoasă.
- Pentru curățare, nu utilizați pulberi abrazive sau detergenți agresivi. Este suficientă o cârpă moale, înmuiată în apă.
- Realizați periodic decalcifierea aparatului. Dacă nu se efectuează această operațiune, aparatul va înceta să mai funcționeze corect. În acest caz, reparația nu este acoperită de garanție!
- Nu păstrați aparatul la temperaturi sub 0 °C. Apa reziduală din interiorul sistemului de încălzire poate îngheța și poate deteriora aparatul.
- Nu lăsați apă în rezervor dacă aparatul nu va fi utilizat o

perioadă îndelungată de timp. Apa ar putea suferi contaminări. Folosiți apă proaspătă de fiecare dată când utilizați aparatul.

---

### **Câmpuri electromagnetice**

Acest aparat este conform cu toate standardele și normele aplicabile în domeniul expunerii la câmpuri electromagnetice.

---

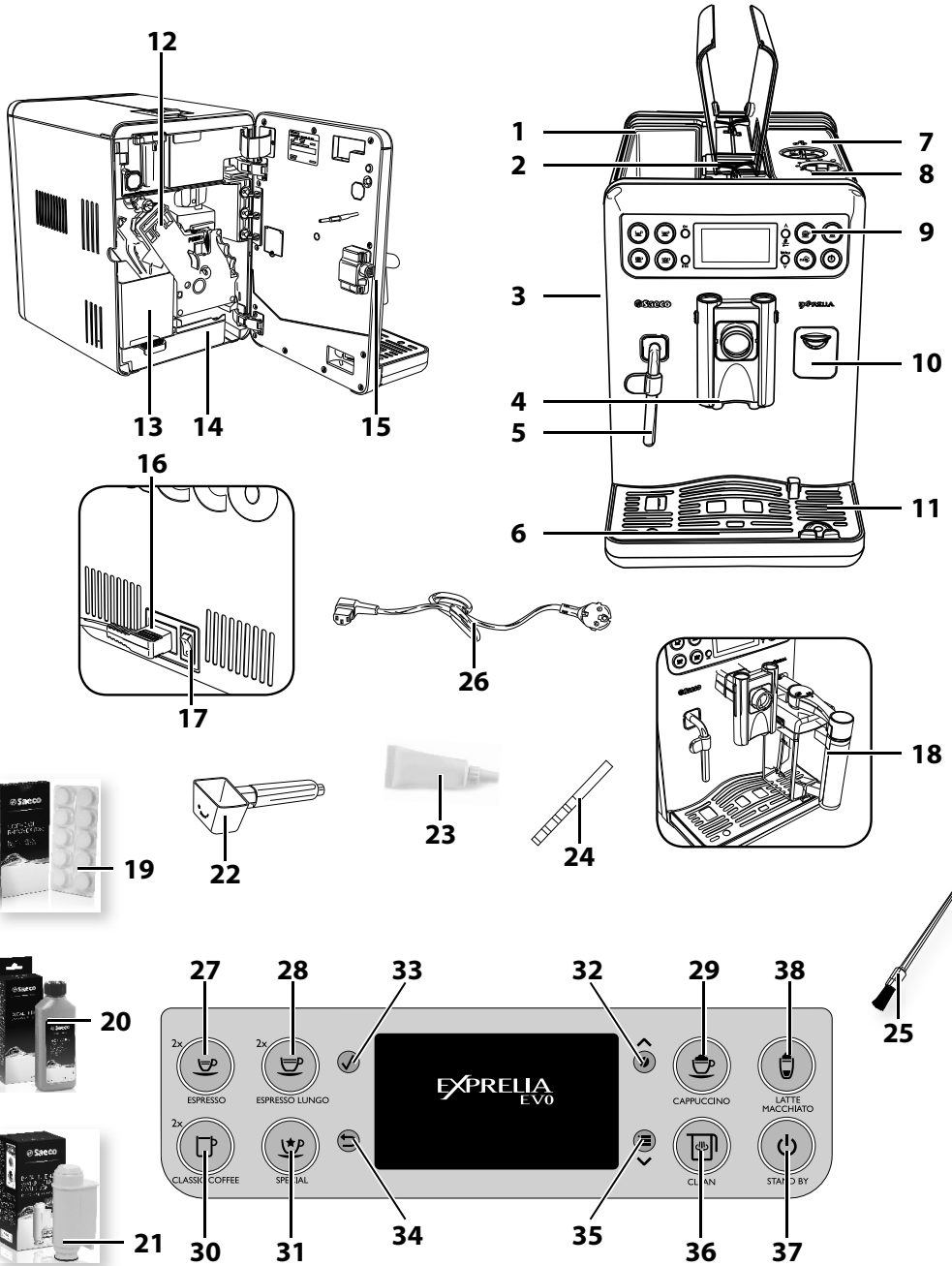
### **Casarea**



Acest simbol prezent pe un produs indică faptul că produsul face obiectul directivei europene 2012/19/UE. Informați-vă cu privire la sistemul de colectare separată în vigoare pentru produsele electrice și electronice. Respectați normele locale și nu eliminați produsul împreună cu deșeurile menajere. Casarea corectă a produselor vechi contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane.

**INSTALARE**

**Prezentarea generală a produsului**





**Descriere generală**

---

1. Rezervor de apă
2. Compartiment pentru cafea premăcinată
3. Ușă de serviciu
4. Distribuitor de cafea
5. Duză abur/apă caldă
6. Indicator de nivel pentru cuva de colectare a picăturilor
7. Compartiment pentru cafea boabe cu capac
8. Reglarea gradului de măcinare
9. Panou de comandă
10. Capac cuplări carafă
11. Cuvă de colectare a picăturilor (externă)
12. Grup de infuzare
13. Sertar de colectare a zațului
14. Cuvă de colectare a picăturilor (internă)
15. Buton ușă de serviciu
16. Priză cablu de alimentare
17. Întrerupător general
18. Carafă de lapte
19. Capsule degresante (se comercializează separat)
20. Soluție de decalcifiere (se comercializează separat)
21. Filtru de apă INTENZA+ (se comercializează separat)
22. Măsură pentru cafea premăcinată
23. Lubrifiant pentru grupul de infuzare
24. Test de duritate a apei
25. Pensulă pentru curățare
26. Cablu de alimentare
27. Tastă espresso
28. Tastă cafea
29. Tastă cappuccino
30. Tastă cafea lungă
31. Tastă „Băuturi speciale”
32. Tastă „Aromă” - Cafea premăcinată
33. Tasta „OK”
34. Tasta „ESC”
35. Tastă „MENU”
36. Tastă pentru efectuarea unui ciclu de curățare a carafei (Clean)
37. Tastă Stand-by
38. Tastă latte macchiato

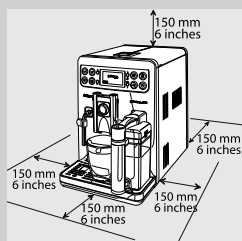
## OPERAȚIUNI PRELIMINARE

### Ambalarea aparatului

Ambalajul original a fost proiectat și realizat pentru a proteja aparatul în timpul transportării. Se recomandă păstrarea acestuia pentru o eventuală transportare ulterioară.

### Instalarea aparatului

- 1 Scoateți din ambalaj cuva de colectare a picăturilor, prevăzută cu tăviță.
- 2 Scoateți aparatul din ambalaj.
- 3 Pentru o utilizare optimă, se recomandă:
  - să alegeți o suprafață de sprijin sigură și plană, unde nu există pericolul de a răsturna aparatul sau de a suferi vătămări;
  - să alegeți o locație iluminată suficient de bine, curată și lângă o priză electrică ușor accesibilă;
  - să prevedeți o distanță minimă față de părțile laterale ale aparatului, după cum se indică în figură.

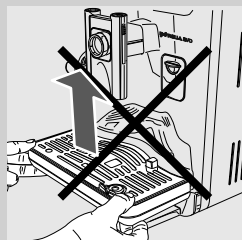


- 4 Introduceți în aparat cuva de colectare a picăturilor (externă), prevăzută cu tăviță. Verificați dacă este introdusă corect.



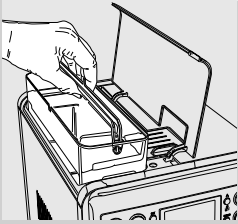
#### Notă:

cuva de colectare a picăturilor are rolul de a colecta apa care iese din distribuitor în timpul ciclurilor de clătire/autocurățare și cafeaua eventual vărsată în timpul preparării băuturilor. Goliți și spălați cuva de colectare a picăturilor zilnic și de fiecare dată când se ridică indicatorul de nivel al acesteia.

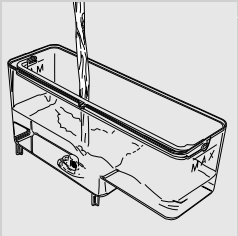


#### Avertisment:

**NU scoateți cuva de colectare a picăturilor imediat după pornirea aparatului. Așteptați câteva minute până când se efectuează ciclul de clătire/autocurățare.**



**5** Ridicați capacul și extrageți rezervorul de apă utilizând maneta.



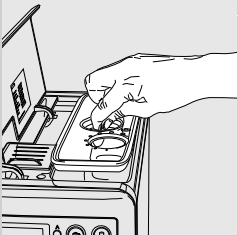
**6** Clătiți rezervorul cu apă proaspătă.

**7** Umpleți rezervorul cu apă proaspătă până la nivelul MAX și introduceți-l la loc în aparat. Verificați dacă este introdus până la capăt.

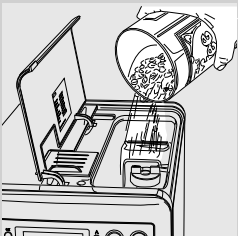


**Avertisment:**

**nu umpleți rezervorul cu apă caldă, fierbinte, carbogazoasă sau alte tipuri de lichide, care ar putea deteriora rezervorul și aparatul.**



**8** Ridicați capacul compartimentului pentru cafea boabe și extrageți capacul intern.



**9** Vărsați ușor cafeaua boabe în compartiment. Repoziționați capacul interior și închideți-l pe cel exterior.



**Notă:**

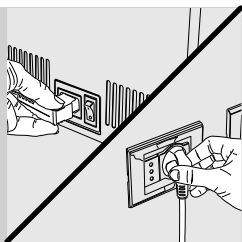
nu vărsați prea multe boabe de cafea în compartimentul pentru cafea boabe pentru a nu reduce performanțele de măcinare ale aparatului.



**Avertisment:**

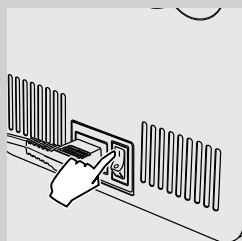
**introduceți întotdeauna în compartiment numai cafea boabe. Cafeaua măcinată, solubilă, caramelizată și orice alte obiecte pot deteriora aparatul.**

## 12 ROMÂNĂ

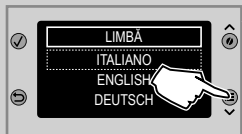


**10** Introduceți ștecherul în priza de alimentare amplasată în spatele aparatului.

**11** Introduceți ștecherul de la extremitatea opusă a cablului de alimentare într-o priză electrică de perete, cu tensiune corespunzătoare.



**12** Comutați întrerupătorul general în poziția „I” pentru a porni aparatul.



**13** Se afișează ecranul alăturat. Selectați limba dorită prin apăsarea tastelor de defilare „▼” sau „▲”.

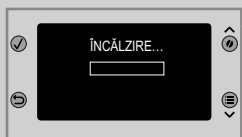


**14** Apăsați tasta „✓” pentru confirmare.



**Notă:**

dacă nu se selectează nicio limbă, setarea este solicitată din nou la următoarea pornire a aparatului.



**15** Aparatul este în faza de încălzire.

## PRIMA PORNIRE

### Ciclul automat de clătire/autocurățare

Odată finalizată încălzirea, aparatul efectuează un ciclu automat de clătire/ autocurățare a circuitelor interne cu apă proaspătă. Operațiunea durează mai puțin de un minut.



- 16** Așezați un recipient sub distribuitor pentru a colecta cantitatea mică de apă care se distribuie.



- 17** Se afișează ecranul alăturat. Așteptați ca ciclul să se termine în mod automat.



**Notă:**

Apăsați tasta „↶” pentru a opri prepararea.



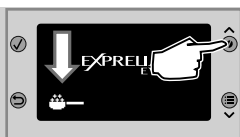
- 18** După terminarea operațiunilor de mai sus, aparatul afișează ecranul alăturat.

### Ciclul de clătire manuală

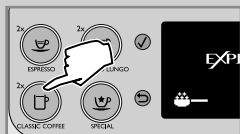
La prima utilizare a aparatului, trebuie să se pornească un ciclu de clătire. În timpul acestui proces, se activează ciclul de infuzare a cafelei și apa proaspătă iese prin distribuitor. Operațiunea durează câteva minute.



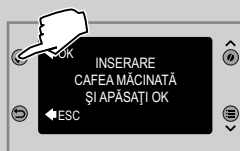
- 1** Așezați un recipient sub distribuitor.



2 Selectați funcția de infuzare a cafelei premăcinate prin apăsarea tastei „☕”. Aparatul afișează simbolul „☕”.



3 Apăsați tasta „☐”.

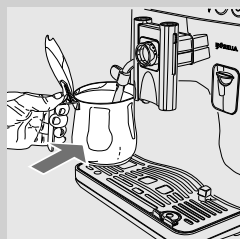


4 Apăsați tasta „✓”. Aparatul începe să distribuie apă.



**Notă:**

nu adăugați cafea măcinată în compartiment.



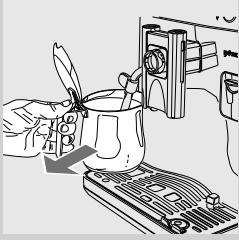
5 La sfârșitul preparării, goliți recipientul și reasezați-l sub duza de abur/apă caldă.



6 Apăsați tasta „☕”.

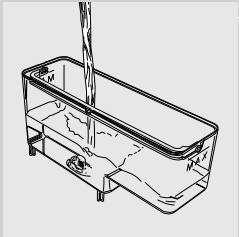


7 Apăsați tasta „✓” pentru a defila prin opțiuni. Apăsați tasta „✓” pentru a selecta APĂ FIERBINTE.



**8** După distribuirea apei, îndepărtați și goliți recipientul.

**9** Repetați operațiunile de la punctul 5 la 8 până când se termină apa din rezervor, apoi treceți la punctul 10.



**10** La sfârșit, umpleți la loc rezervorul de apă până la nivelul MAX. În acest moment, aparatul este pregătit pentru prepararea cafelei.



**Notă:**

dacă aparatul nu a fost folosit timp de cel puțin două săptămâni, la pornire, se va efectua un ciclu automat de clătire/autocurățare. Trebuie să se efectueze apoi un ciclu de clătire manuală, conform descrierii de mai sus.

Ciclu automat de clătire/autocurățare se activează în mod automat și la pornirea aparatului (cu centrala rece), când aparatul se pregătește să treacă în modul stand-by, după ce s-a apăsat tasta „☺” pentru a opri aparatul (după prepararea unei cafele).

## Măsurarea și programarea durtății apei

Măsurarea durtății apei este foarte importantă pentru a determina frecvența de decalcifiere a aparatului și pentru instalarea filtrului de apă „INTENZA+” (a se vedea capitolul următor pentru detalii ulterioare despre filtrul de apă).

Pentru măsurarea durtății apei, urmați instrucțiunile următoare.



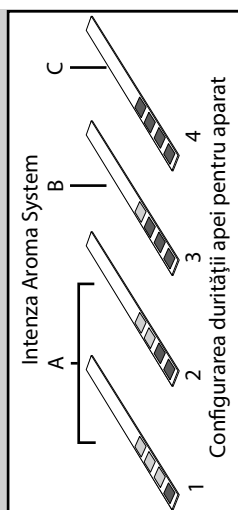
**1** Scufundați în apă timp de 1 secundă foia testului pentru durtate, furnizat împreună cu aparatul.



**Notă:**

foia poate fi folosită doar pentru o singură măsurare.

**2** Așteptați un minut.



- 3** Verificați numărul de pătrățele care își schimbă culoarea în roșu, apoi consultați tabelul.

**Notă:**

cifrele de pe foiță corespund setărilor de reglare a durtății apei.

Mai exact:

1 = 1 (apă foarte dulce)

2 = 2 (apă dulce)

3 = 3 (apă dură)

4 = 4 (apă foarte dură)

Letterele corespund cu marcajele care se află pe baza filtrului de apă „INTENZA+” (a se vedea capitolul următor).



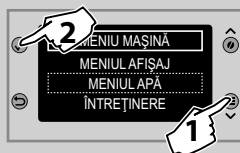
- 4** În acest moment, se pot programa setările de duritate a apei. Apăsați tasta „☰” pentru a accesa meniul principal al aparatului.

**Notă:**

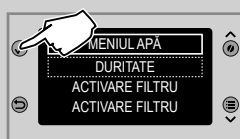
aparatul este furnizat la o setare standard a durtății apei, compatibilă cu majoritatea tipurilor de apă.



- 5** Apăsați tasta „✓” pentru a defila prin opțiuni. Apăsați tasta „✓” pentru a selecta MENU MAȘINĂ.



- 6** Apăsați tasta „✓” pentru a selecta MENUUL APĂ. Apăsați „✓” pentru confirmare.



- 7** Selectați opțiunea DURITATE apăsând tasta „✓” și programați valoarea durtății apei.



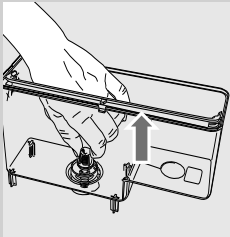
### Instalarea filtrului de apă „INTENZA+”

Se recomandă instalarea filtrului de apă „INTENZA+”, care limitează formarea calcarului în interiorul aparatului și care conferă o aromă mai intensă băuturii dvs. espresso.



Filtrul de apă INTENZA+ se comercializează separat. Pentru detalii suplimentare, consultați capitolul „Comandarea produselor de întreținere” din aceste instrucțiuni de folosire.

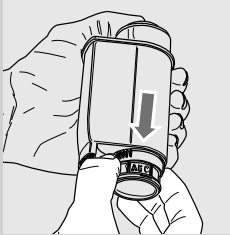
Apa reprezintă un element fundamental la prepararea oricărui espresso și, prin urmare, este foarte important să fie filtrată în mod profesionist. Filtrul de apă „INTENZA+” poate preîntâmpina formarea depunerilor minerale, îmbunătățind calitatea apei.



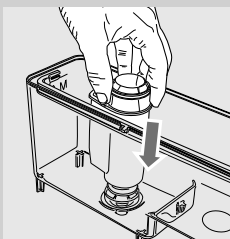
- 1** Scoateți micul filtru alb situat în rezervorul de apă și păstrați-l într-un loc uscat.



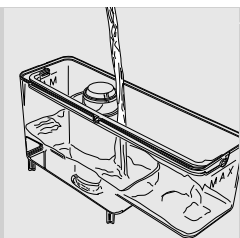
- 2** Scoateți filtrul de apă „INTENZA+” din ambalaj, introduceți-l în poziție verticală (cu deschiderea în sus) în apă rece și apăsați ușor pe părțile sale laterale pentru a permite ieșirea bulelor de aer.



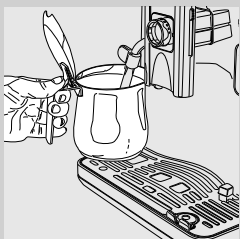
- 3** Configurați filtrul conform măsurărilor efectuate (a se vedea capitolul anterior) și specificate pe baza filtrului:
  - A = apă dulce – corespunde cu 1 sau 2 pe foiță
  - B = apă dură (standard) – corespunde cu 3 pe foiță
  - C = apă foarte dură – corespunde cu 4 pe foiță



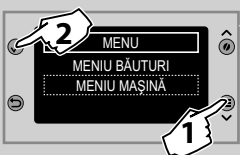
- 4** Introduceți filtrul în rezervorul golit de apă. Împingeți până în cel mai jos punct posibil.



**5** Umpleți rezervorul cu apă proaspătă până la nivelul MAX și introduceți-l la loc în aparat.



**6** Așezați un recipient încăpător (1,5 l) sub duza de abur/apă caldă.



**7** Apăsați tasta „☰” pentru a accesa meniul principal al aparatului.

**8** Apăsați tasta „▼” pentru a defila prin opțiuni. Apăsați tasta „✓” pentru a selecta MENU MAȘINĂ.



**9** Apăsați tasta „▼” pentru a selecta MENU APĂ. Apăsați „✓” pentru confirmare.



**10** Selectați ACTIVARE FILTRU și apăsați „✓”.



**11** Apăsați tasta „✓” pentru a confirma procedura de activare a filtrului.



**12** Apăsați tasta „✓” pentru a confirma introducerea filtrului de apă și umplerea rezervorului.



**13** Apăsați tasta „✓” pentru a confirma că există un recipient sub distribuitorul de apă.



**14** Aparatul începe să distribuie apă. Se afișează ecranul alăturat. La sfârșitul distribuției, îndepărtați recipientul.

### Înlocuirea filtrului de apă „INTENZA+”

Când trebuie înlocuit filtrul de apă „INTENZA+”, se afișează simbolul „CHANGE FILTER”.



**1** Procedați la înlocuirea filtrului conform descrierii de la capitoul anterior.

**2** Aparatul este acum programat să gestioneze un filtru nou.

#### **Notă:**

dacă filtrul este deja instalat și doriți să îl demontați, fără a-l înlocui cu alt filtru, selectați opțiunea „ACTIVARE FILTRU” și setați-o în poziția OFF.



Dacă filtrul de apă „INTENZA+” nu este prezent, introduceți în rezervor micul filtru alb scos anterior.

## REGLĂRI

Aparatul permite efectuarea unor reglări, pentru a prepara cea mai bună cafea cu putință.

### Saeco Adapting System

Cafeaua este un produs natural și caracteristicile sale pot varia în funcție de origine, amestec și prăjire. Aparatul este dotat cu un sistem de autoreglare, ce permite utilizarea tuturor tipurilor de cafea boabe existente în comerț (necaramelizate).

Aparatul se reglează în mod automat după prepararea câtorva cafele, pentru a optimiza extragerea în funcție de cât de compactă este cafeaua măcinată.

### Reglarea râșniței de cafea din ceramică

Râșnițele din ceramică garantează un grad precis de măcinare pentru orice tip de amestec de cafea și preîntâmpină supraîncălzirea boabelor. Această tehnologie oferă o conservare totală a aromei, garantând gustul italian veritabil al fiecărei cești de cafea.



#### Atenție:

**râșnița de cafea din ceramică conține componente mobile, care pot fi periculoase. Așadar, se interzice introducerea degetelor sau a altor obiecte în interiorul acesteia. Înainte de a interveni, pentru orice fel de motiv, în interiorul compartimentului pentru cafea boabe, opriți aparatul prin apăsarea tastei ON/OFF și scoateți ștecherul din priza electrică.**

Râșnițele de cafea din ceramică pot fi reglate pentru a adapta gradul de măcinare al cafelei la preferințele dumneavoastră personale.

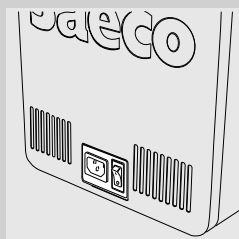


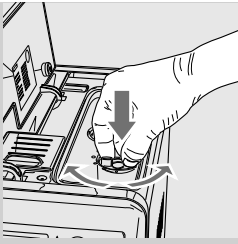
#### Atenție:

**manivela de reglare a gradului de măcinare din interiorul compartimentului pentru cafea boabe, trebuie să fie rotită numai atunci când râșnița de cafea din ceramică este în funcțiune.**

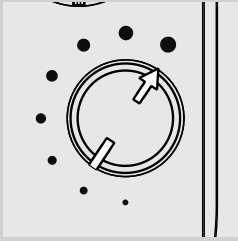
Această reglare se poate efectua rotind manivela de reglare a gradului de măcinare, amplasată în interiorul compartimentului pentru cafea boabe.

- 1 Ridicați capacul compartimentului pentru cafea boabe.





- 2** Apăsați și rotiți manivela de reglare a gradului de măcinare până când face câte un clic. Diferența de gust va fi perceptibilă după prepararea a 2-3 espresso.

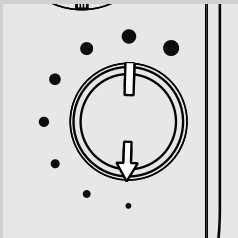


- 3** Marcajele de pe capacul compartimentului pentru cafea boabe indică gradul de măcinare setat. Se pot seta 8 grade de măcinare diferite, care variază de la:

- măcinare foarte grosieră (●): gust mai puțin intens, pentru amestecuri prăjite, de culoare închisă;

la:

- măcinare foarte fină (◦): gust mai intens, pentru amestecuri prăjite, de culoare deschisă.

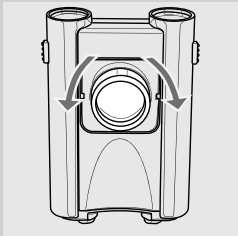


Setând râșnița de cafea din ceramică la o măcinare mai fină, gustul cafelei va fi mai intens. Pentru o cafea cu un gust mai puțin intens, setați râșnița de cafea din ceramică la o măcinare mai grosieră.

### **Reglarea spumei și intensității cafelei (Saeco Brewing System)**

Saeco Brewing System (SBS) permite controlarea spumei și a intensității gustului de cafea prin reglarea vitezei de distribuire a cafelei în timpul ciclului de infuzare.

- Rotiți manivela în sens antiorar pentru a mări viteza fluxului: cafeaua devine mai slabă și are spumă mai puțină.
- Rotiți manivela în sens orar pentru a reduce viteza fluxului: cafeaua devine mai tare și are spumă mai multă.



**Notă:**

reglarea vitezei poate fi efectuată în timpul preparării cafelei.

### Reglarea aromei (intensitatea cafelei)

Selectați amestecul dumneavoastră preferat de cafea și reglați cantitatea de cafea de măcinat în funcție de gusturile personale. De asemenea, se poate selecta funcția de cafea premăcinată.



#### Notă:

selecția trebuie efectuată înainte de alegerea cafelei.

Aparatul permite reglarea cantității corecte de cafea măcinată pentru fiecare produs. Reglarea standard pentru fiecare produs poate fi programată cu „MENIU BĂUTURI” (a se vedea capitolul „Programare băuturi”, opțiunea „Cantitate cafea”).



**1** Pentru a modifica temporar cantitatea de cafea măcinată, apăsați tasta „☉” pe panoul de comandă.

**2** Aroma se modifică cu un grad, conform cantității selectate:

☉ = doză slabă

☉☉ = doză medie

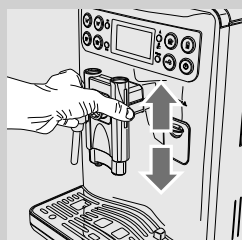
☉☉☉ = doză tare

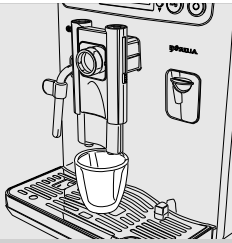
☉☉☉☉ = băutura va fi preparată utilizând cafea premăcinată

### Reglarea distribuitorului

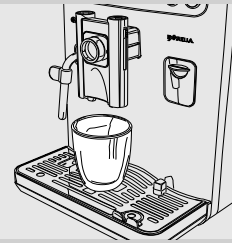
Înălțimea distribuitorului poate fi reglată pentru a se adapta mai bine la dimensiunile ceștilor folosite.

Pentru a efectua reglarea, ridicați sau coborâți manual distribuitorul, poziționând degetele după cum se arată în figură.





Pozițiile recomandate sunt:  
Pentru cești mici;



Pentru cești mari;



Pentru cești de latte macchiato.



**Notă:**

de asemenea, se poate scoate distribuitorul pentru a permite utilizarea unor recipiente mari.



Sub distribuitor se pot așeza două căni/cești pentru prepararea simultană a două cafele.

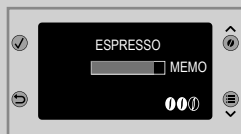
### Reglarea cantității de cafea din ceașcă

Aparatul permite reglarea cantității de cafea sau de lapte preparate, în funcție de gusturile personale și de dimensiunile cănilor/ceștilor. La fiecare apăsare a tastelor „☺”, „☹” și „☐”, aparatul prepară o cantitate determinată de băutură. Fiecare tastă este asociată cu o preparare individuală.

Procedura următoare ilustrează programarea tastei „☹”.



- 1 Așezați o ceșcuță sub distribuitor.



- 2 Țineți apăsată tasta „☹” până când apare simbolul „MEMO”. Eliberați tasta. În acest moment aparatul este în curs de programare. Aparatul începe prepararea cafelei.



- 3 Când se afișează simbolul „STOP”, apăsați tasta „☹” de îndată ce se obține cantitatea de cafea dorită.

În acest moment, tasta „☹” este programată; la fiecare apăsare, aparatul va prepara aceeași cantitate de espresso programată.



#### Notă:

urmați aceeași procedură pentru programarea tastelor „☺” și „☐”. Folosiți întotdeauna tasta „ESC” pentru a întrerupe prepararea cafelei după obținerea cantității dorite.

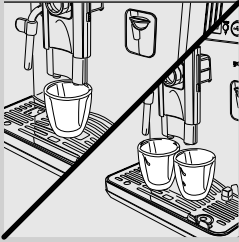
De asemenea, se poate regla cantitatea de băutură cu „MENIU BĂUTURI” (a se vedea capitolul „Programare băuturi”, opțiunea „Lungime cafea”).



## PREPARAREA DE ESPRESSO, CAFEA ȘI CAFEA LUNGĂ

Înainte de prepararea cafelei, verificați dacă lipsesc semnalele pe ecran și verificați ca rezervorul de apă și compartimentul pentru cafea boabe să fie pline.

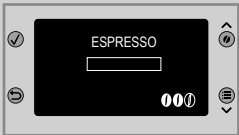
### Prepararea de espresso, cafea și cafea lungă cu cafea boabe



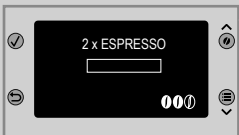
- 1 Așezați 1 sau 2 ceșcuțe sub distribuitor.



- 2 Apăsați tasta „☕” pentru un espresso, tasta „☕” pentru o cafea sau tasta „☕” pentru o cafea lungă.



- 3 Pentru a prepara 1 espresso, 1 cafea sau 1 cafea lungă, apăsați tasta dorită o singură dată. Se afișează următorul ecran.



- 4 Pentru a prepara 2 espresso, 2 cafele sau 2 cafele lungi, apăsați tasta dorită de două ori consecutiv. Se afișează ecranul alăturat.

#### Notă:

În această modalitate de funcționare, aparatul procedează automat la măcinarea și dozarea cantității corecte de cafea. Prepararea a două cafele espresso necesită două cicluri de măcinare și două cicluri de infuzare efectuate în mod automat.



- 5 După ce s-a efectuat ciclul de preinfuzare, cafeaua începe să iasă prin distribuitor.



- 6 Infuzarea cafelei se întrerupe automat atunci când se ajunge la nivelul programat; este oricum posibilă întreruperea infuzării înainte, prin apăsarea tastei „↶”.

### Prepararea de espresso, cafea și cafea lungă cu cafea premăcinată

Această funcție permite folosirea cafelei premăcinate și decafeinizate. Cu funcția de cafea premăcinată, se poate infuza câte o singură cafea pe rând.



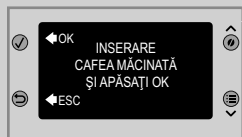
- 1 Pentru a selecta funcția de cafea premăcinată, apăsați tasta „☺” până când se afișează simbolul „☺” ca funcție pe ecran.



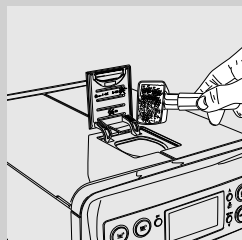
- 2 Așezați o ceșcuță sub distribuitor.



- 3 Apăsați tasta „☺” pentru un espresso, tasta „☺” pentru o cafea sau tasta „☺” pentru o cafea lungă. Începe ciclul de infuzare.



- 4 Se afișează ecranul alăturat.

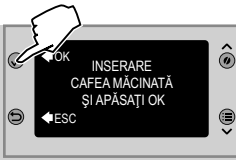


- 5 Ridicați capacul compartimentului și adăugați o măsură de cafea premăcinată. Utilizați numai măsura furnizată împreună cu aparatul, apoi închideți capacul compartimentului pentru cafea premăcinată.



#### Atenție:

**vărsați doar cafea premăcinată în compartimentul pentru cafea premăcinată. Introducerea altor substanțe și obiecte poate cauza deteriorări grave ale aparatului. Aceste deteriorări nu sunt acoperite de garanție.**



**6** Apăsați „✓” pentru a confirma și porni prepararea.

**7** După ce s-a efectuat ciclul de preinfuzare, cafeaua începe să iasă prin distribuitor.

**8** Infuzarea cafelei se întrerupe automat atunci când se ajunge la nivelul programat; este oricum posibilă întreruperea infuzării înainte, prin apăsarea tastei „↶”.

La sfârșitul preparării, aparatul revine la meniul principal.

Pentru a prepara alte cafele cu cafea premăcinată, repetați operațiunile descrise anterior.



**Notă:**

dacă după 30 de secunde nu se apasă tasta „✓” pentru a porni prepararea, aparatul revine la meniul principal și descarcă cafeaua eventual introdusă în sertarul de colectare a zațului.

Dacă nu se varsă cafea premăcinată în compartiment, se va distribui numai apă.

Dacă doza este excesivă sau se varsă 2 sau mai multe măsuri de cafea, aparatul nu infuzează produsul. Se va distribui numai apă și cafeaua măcinată va fi evacuată în sertarul de colectare a zațului.

## CARAFĂ DE LAPTE

Acest capitol ilustrează utilizarea carafei de lapte pentru prepararea de cappuccino, latte macchiato sau lapte cald.



### Notă:

Înainte de utilizarea carafei de lapte, procedați la curățarea sa riguroasă, după cum se descrie în capitolul „Curățare și întreținere”.

Se recomandă să fie umplută cu lapte rece (circa 5 °C). Așezați carafa la loc în frigider după utilizare. NU păstrați laptele afară din frigider pe o perioadă mai mare de 15 minute.



### Atenție:

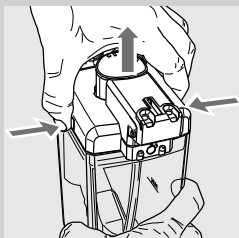
**utilizați carafa exclusiv cu lapte sau apă pentru curățare.**

## Umplerea carafei de lapte

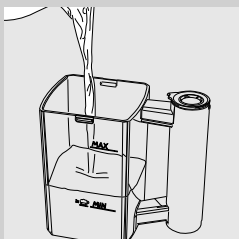
Carafa de lapte trebuie să fie umplută înainte de utilizare.



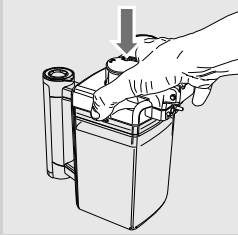
- 1 Deschideți distribuitorul carafei de lapte rotindu-l în sens orar până când face clic pe poziție.



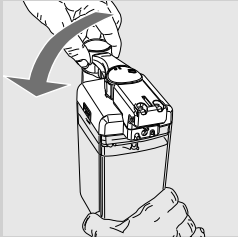
- 2 Apăsați tastele de detașare și ridicați capacul.



- 3 Vărsați laptele în carafă: laptele trebuie să fie între nivelul minim (MIN) și nivelul maxim (MAX) indicate pe carafă.



- 4** Reașezați capacul și închideți distribuitorul carafei de lapte rotindu-l în sens antiorar.

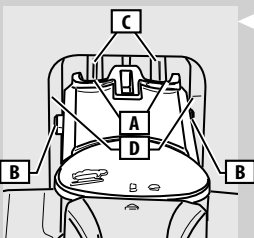


Carafa de lapte este gata de utilizare.

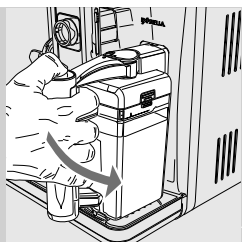
### Introducerea carafei de lapte



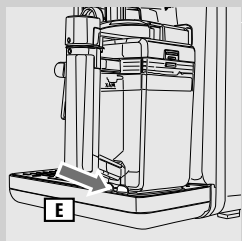
- 1** Înclinați ușor carafa de lapte și introduceți-o în partea anterioară a aparatului.



- 2** În această fază, orificiile carafei (A) sunt mai jos decât cuplările (C). Pivoții (B) sunt la aceeași înălțime cu ghidajele (D).

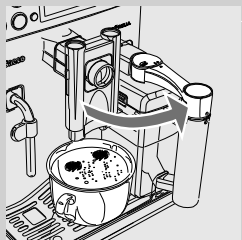


- 3** Apăsați și rotiți carafa în jos, până când o prindeți de cuva de colectare a picăturilor (externă) (E).

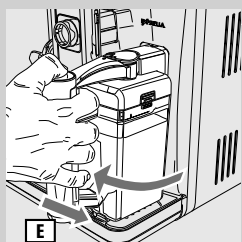


**!** **Avertisment:**  
**nu introduceți carafa forțat.**

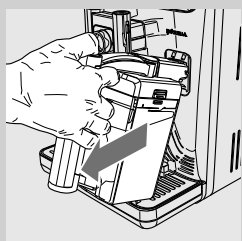
### Scoaterea carafei de lapte



- 1** Închideți distribuitorul carafei de lapte rotindu-l în sens antiorar.



- 2** Rotiți carafa în sus, până când o desprindeți de cuva de colectare a picăturilor (externă) (E).



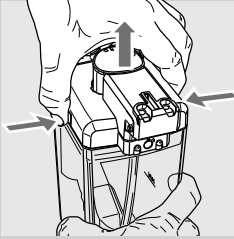
- 3** Îndepărtați-o de aparat până când iese complet.

### Golirea carafei de lapte

---



**1** Deschideți distribuitorul carafei de lapte rotindu-l în sens orar.



**2** Apăsați tastele de detașare pentru a permite îndepărtarea capacului.

**3** Ridicați capacul. Goliți carafa de lapte și curățați-o în mod corespunzător.



**Notă:**

după fiecare utilizare, curățați carafa de lapte conform descrierii din capitolul „Curățare și întreținere”.

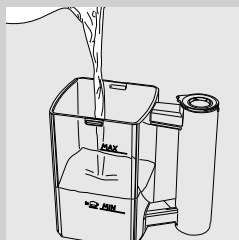
## PREPARAREA UNUI CAPPUCCINO



### Atenție:

**pericol de arsuri! La începutul distribuției, pot apărea stropi mici de lapte și abur. Pericol de arsuri!**

**Nu apucați mânerul carafei în timpul ciclului de curățare: pericol de arsuri! Așteptați până la sfârșitul ciclului pentru a scoate carafa de lapte.**

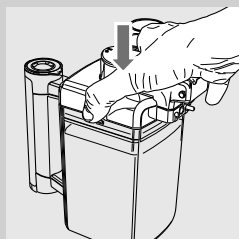


- 1 Umpleți carafa cu lapte. Laptele trebuie să fie între nivelul minim (MIN) și nivelul maxim (MAX) indicate pe carafă.

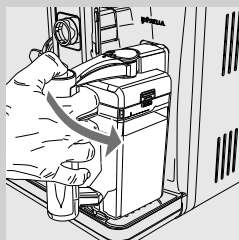


### Notă:

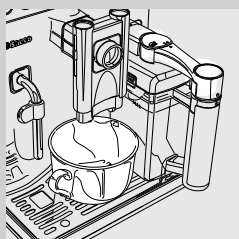
folosiți lapte rece (~5 °C / 41 °F) cu conținut proteic de minimum 3% pentru a obține un cappuccino de înaltă calitate. Se poate folosi atât lapte integral, cât și lapte degresat, în funcție de preferințele personale.



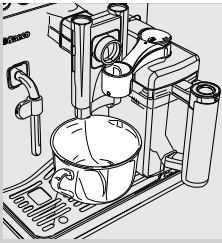
- 2 Reașezați capacul și introduceți carafa de lapte în aparat.



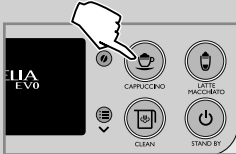
- 3 Așezați o ceașcă sub distribuitorul de cafea.



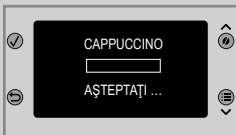




**4** Deschideți distribuitorul cafelei de lapte rotindu-l în sens orar.



**5** Apăsați tasta „☕” pentru a porni prepararea.



**6** Aparatul este în faza de încălzire.

**Notă:**

aparatul necesită un timp de așteptare mai mare pentru încălzire dacă s-a activat funcția MOD ECO. Pentru detalii suplimentare, consultați capitolul „Programarea aparatului”.

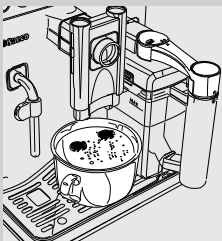


**7** La afișarea ecranului alăturat, aparatul pornește prepararea laptelui spumat.

Pentru a întrerupe mai devreme prepararea, apăsați tasta „↶”.



**8** După terminarea preparării spumei de lapte, aparatul infuzează cafeaua. Pentru a întrerupe mai devreme prepararea, apăsați tasta „↶”.



**9** Îndepărtați ceașca și închideți distribuitorul de lapte rotindu-l în sens antiorar.

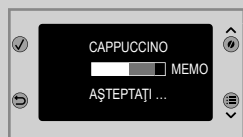
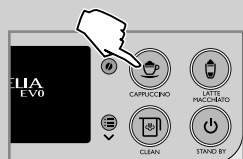
**10** Așteptați câteva clipe. În acest moment, aparatul pornește ciclul de curățare automată (a se vedea capitolul „Curățare și întreținere”).

**11** La sfârșitul ciclului de curățare, scoateți carafa de lapte și reazezați-o în frigider.

Pentru prepararea de lapte cald, consultați capitolul „Băuturi speciale”.

### Reglarea cantității de cappuccino din ceașcă

La fiecare apăsare a tastei „☕”, aparatul distribuie în ceașcă o cantitate prestabilită de cappuccino. Aparatul permite reglarea cantității de cappuccino, în funcție de gusturile personale și de dimensiunile cănilor/ceștilor.



- 1 Umpleți carafa cu lapte și introduceți-o în aparat.
- 2 Așezați ceașca sub duza distribuitorului și deschideți distribuitorul carafei rotindu-l în sens orar.
- 3 Țineți apăsată tasta „☕” până când apare simbolul „MEMO” pe ecran. Eliberați tasta. În acest moment aparatul este în curs de programare.
- 4 Aparatul este în faza de încălzire.
- 5 La afișarea acestui ecran, aparatul pornește distribuirea spumei de lapte în ceașcă. Apăsați tasta „↶” de îndată ce se obține cantitatea de lapte dorită.
- 6 După terminarea preparării spumei de lapte, aparatul începe infuzarea cafelei. Atunci când se obține cantitatea dorită de cafea, apăsați tasta „↷”.

În acest moment, tasta „☕” este programată. La fiecare apăsare, aparatul prepară aceeași cantitate deja programată.



#### Notă:

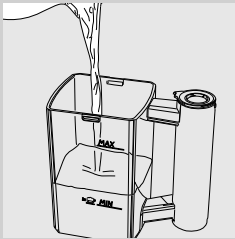
de asemenea, se poate regla cantitatea de băutură cu MENU BĂUTURI (a se vedea capitolul „Programare băuturi”).

## PREPARAREA DE LATTE MACCHIATO

**Atenție:**

**pericol de arsuri! La începutul distribuției, pot apărea stropi mici de lapte și abur. Pericol de arsuri!**

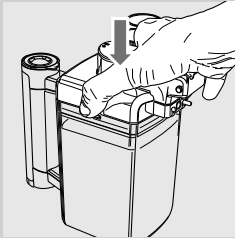
**Nu apucați mânerul carafei în timpul ciclului de curățare: pericol de arsuri! Așteptați până la sfârșitul ciclului pentru a scoate carafa de lapte.**



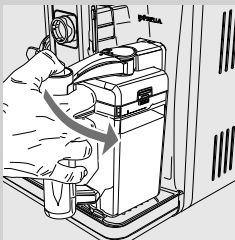
- 1 Umpleți carafa cu lapte. Laptele trebuie să fie între nivelul minim (MIN) și nivelul maxim (MAX) indicate pe carafă.

**Notă:**

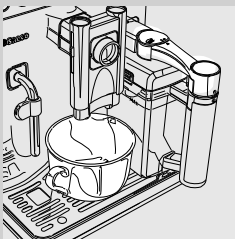
folosiți lapte rece (~5 °C / 41 °F) cu conținut proteic de minimum 3% pentru a obține un cappuccino de înaltă calitate. Se poate folosi atât lapte integral, cât și lapte degresat, în funcție de preferințele personale.

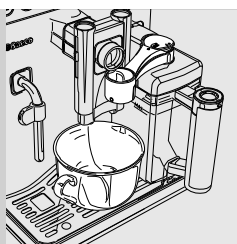


- 2 Reașezați capacul și introduceți carafa de lapte în aparat.



- 3 Așezați o ceașcă sub distribuitorul de cafea.

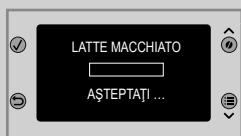




4 Deschideți distribuitorul cafelei de lapte rotindu-l în sens orar.



5 Apăsați tasta „☕” pentru a porni prepararea.



6 Aparatul este în faza de încălzire.



**Notă:**

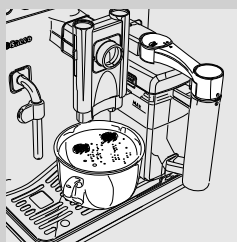
aparatul necesită un timp de așteptare mai mare pentru încălzire dacă s-a activat funcția MOD ECO. Pentru detalii suplimentare, consultați capitolul „Programarea aparatului”.



7 La afișarea ecranului alăturat, aparatul pornește prepararea laptelui spumat. Pentru a întrerupe mai devreme prepararea, apăsați tasta „↶”.



8 După terminarea preparării spumei de lapte, aparatul infuzează cafeaua. Pentru a întrerupe mai devreme prepararea, apăsați tasta „↷”.



9 Îndepărtați ceașca și închideți distribuitorul de lapte rotindu-l în sens antiorar.

10 Așteptați câteva clipe. În acest moment, aparatul pornește ciclul de curățare automată (a se vedea capitolul „Curățare și întreținere”).

11 La sfârșitul ciclului de curățare, scoateți carafa de lapte și reazezați-o în frigider.

### Reglarea cantității de latte macchiato din ceașcă

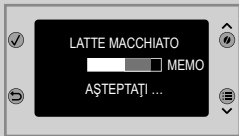
La fiecare apăsare a tastei „☺”, aparatul distribuie în ceașcă o cantitate prestabilită de latte macchiato.

Aparatul permite reglarea cantității de latte macchiato, în funcție de gusturile personale și de dimensiunile cănilor/ceștilor.

- 1 Umpleți carafa cu lapte și introduceți-o în aparat.
- 2 Așezați ceașca sub distribuitor și deschideți distribuitorul carafei rotindu-l în sens orar.



- 3 Țineți apăsată tasta „☺” până când se afișează simbolul „MEMO”, apoi eliberați tasta. În acest moment aparatul este în curs de programare.



- 4 Aparatul este în faza de încălzire.



- 5 La afișarea acestui ecran, aparatul pornește distribuirea spumei de lapte în ceașcă. Apăsați tasta „←” de îndată ce se obține cantitatea de lapte dorită.



- 6 După terminarea preparării spumei de lapte, aparatul începe infuzarea cafelei. Atunci când se obține cantitatea dorită de cafea, apăsați tasta „↶”.

În acest moment, tasta „☺” este programată. La fiecare apăsare, aparatul prepară aceeași cantitate deja programată.



#### Notă:

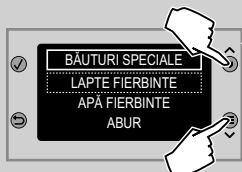
de asemenea, se poate regla cantitatea de băutură cu MENU BĂUTURI (a se vedea capitolul „Programare băuturi”).

## BĂUTURI SPECIALE

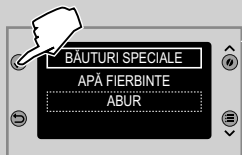
Aparatul este prevăzut pentru prepararea mai multor produse, pe lângă cele descrise mai sus. Pentru aceasta, urmați instrucțiunile următoare:



**1** Apăsați tasta „☺” pentru a accesa meniul BĂUTURI SPECIALE.



**2** Selectați băutura dorită apăsând tasta de deflare „✓” sau „∧”.



**3** După ce ați selectat băutura dorită, apăsați tasta „✓” pentru a porni prepararea.



### Notă:

dacă se apasă tasta „☺” fără a alege un produs, aparatul revine la meniul principal după 10 secunde.

Funcția băuturilor speciale permite prepararea unei singure băuturi pe rând. Pentru prepararea mai multor băuturi, repetați punctele 1 până la 3.

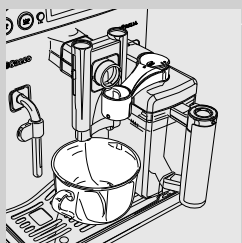
## Lapte cald



### Atenție:

**pericol de arsuri! La începutul distribuției, pot apărea stropi mici de lapte și abur. Pericol de arsuri!**

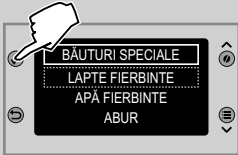
**Nu apucați mânerul carafei în timpul ciclului de curățare: pericol de arsuri! Așteptați până la sfârșitul ciclului pentru a scoate carafa de lapte.**



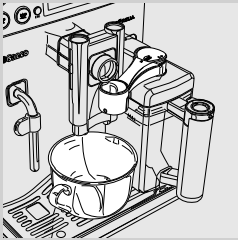
**1** Introduceți carafa de lapte și așezați ceașca sub distribuitor. Deschideți distribuitorul de lapte rotindu-l în sens orar.



**2** Apăsați tasta „☕” pentru a accesa meniul BĂUTURI SPECIALE.



**3** După ce ați selectat „LAPTE FIERBINTE” apăsând tasta de defilare „▼” sau „▲”, confirmați cu „✓”.



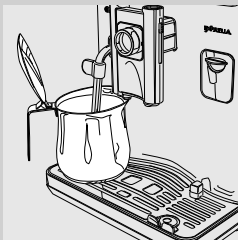
**4** Aparatul începe să distribuie lapte cald. Pentru a întrerupe mai devreme prepararea, apăsați tasta „↶”.

### Prepararea de apă caldă

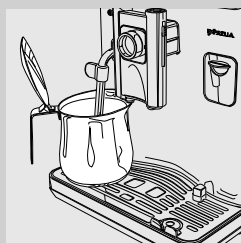
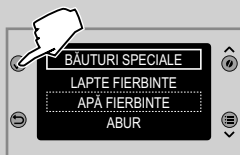


**Atenție:**

**pericol de arsuri! La începutul distribuției, pot apărea stropi mici de apă fierbinte și abur. Pericol de arsuri! Nu atingeți duza de abur/apă caldă cu mâinile.**



**1** Așezați un recipient sub duza de abur/apă caldă.



**2** Apăsați tasta „☕” pentru a accesa meniul BĂUTURI SPECIALE.

**3** După ce ați selectat APĂ FIERBINTE apăsând tasta de deflare „▼” sau „^”, confirmați cu „√”.

**4** Începe prepararea de apă caldă. Pentru a întrerupe mai devreme prepararea, apăsați tasta „↶”.

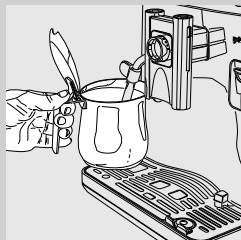
**5** La sfârșit, luați recipientul cu cantitatea de apă dorită.

Apa rămasă în interiorul circuitului poate ieși prin picurare. Este vorba de o caracteristică normală a aparatului.

### Prepararea aburului

**⚠** **Atenție:**

**pericol de arsuri! La începutul distribuției, pot apărea stropi mici de apă fierbinte și abur. Pericol de arsuri! Nu atingeți duza de abur/apă caldă cu mâinile.**



**1** Așezați un recipient cu băutura pe care doriți să o încălziți sub duza de abur/apă caldă.



**2** Apăsați tasta „☕” pentru a accesa meniul BĂUTURI SPECIALE.





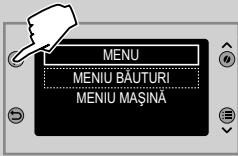
- 3 După ce ați selectat ABUR apăsând tasta de defilare „▼” sau „▲”, confirmați cu „✓”.
- 4 Începe distribuirea aburului.
- 5 Scufundați duza de abur/apă caldă în băutura pe care doriți să o încălziți. Pentru a întrerupe mai devreme prepararea, apăsați tasta „↵”.

## PROGRAMARE BĂUTURI

Aparatul poate fi programat pentru a adapta gustul cafelei la preferințele personale. Se pot personaliza setările pentru fiecare băutură.



- 1 Apăsați tasta „☰” pentru a accesa meniul principal al aparatului.






- 2 Apăsați tasta „✓” pentru a accesa MENU BĂUTURI.

### Notă:

apăsând tasta de defilare „▼” sau „▲” și confirmând cu „✓”, se poate alege opțiunea dorită.

## Programarea pentru cappuccino

Procedura următoare descrie programarea pentru cappuccino.

În continuare, sunt ilustrate setările aferente fiecărui meniu secundar. Pentru a le selecta, apăsați tasta de defilare „” sau „”. Confirmați setările cu „”.



Apăsați „” pentru a selecta CAPPUCCINO din meniul băuturilor.



### CANTITATE CAFEA

Această setare reglează cantitatea de cafea care va fi măcinată pentru prepararea băuturii.

**CAFEA MĂCINATĂ** = băutura este preparată utilizând cafea premăcinată

**SLAB** = doză slabă

**MEDIU** = doză medie

**TARE** = doză tare

### PREFIERBERE

Această setare permite efectuarea funcției de preinfuzare. În timpul preinfuzării, cafeaua este umezită ușor pentru a-și elibera toată aroma.

**OFF**: funcția de preinfuzare nu este efectuată.

**SCĂZUT**: funcția de preinfuzare este activă.

**ÎNALT**: funcția de preinfuzare durează mai mult pentru a maximiza gustul cafelei.

### TEMPERATURĂ CAFEA

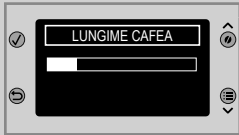
Această setare permite reglarea temperaturii cafelei.

**SCĂZUT**: temperatură scăzută.

**NORMAL**: temperatură medie.

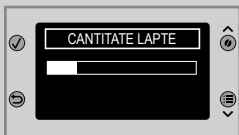
**ÎNALT**: temperatură înaltă.

## LUNGIME CAFEA



Reglând bara de pe ecran cu tastele de defilare „▼” sau „▲”, se poate alege cantitatea de apă pentru prepararea cafelei. Apăsați „OK” pentru a confirma modificarea.

## CANTITATE LAPTE



Reglând bara de pe ecran cu tastele de defilare „▼” sau „▲”, se poate alege cantitatea de lapte ce va fi utilizată pentru băutura selectată. Apăsați „√” pentru a confirma modificarea.

**Notă:**

opțiunile de tratare a laptelui sunt afișate numai pentru băuturilor pe bază de lapte.

## IMPLICIT

Se pot restabili setările din fabrică pentru fiecare băutură. După selectarea acestei funcții, setările personale sunt eliminate.

Pentru a părăsi programarea, apăsați o dată sau de mai multe ori tasta „↶” până când se afișează meniul principal.

### Programarea apei calde

Procedura următoare descrie programarea pentru apă caldă.



- 1 Selectați BĂUTURI SPECIALE din meniul băuturilor, apăsând tasta de defilare „▼” sau „▲”. Apăsați „√” pentru confirmare.

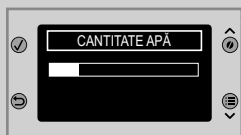


- 2** Selectați APĂ FIERBINTE apăsând tasta de defilare „▼” sau „▲”. Apăsați „✓” pentru a confirma modificarea.



CANTITATE APĂ

Reglând bara de pe ecran cu ajutorul tastelor de defilare „▼” sau „▲”, se poate alege cantitatea de apă caldă ce va fi distribuită. Apăsați „✓” pentru confirmare.



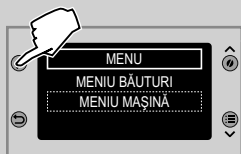
IMPLICIT

Restabiliți setările originale din fabrică. După selectarea acestei funcții, setările personale sunt eliminate.

## PROGRAMAREA APARATULUI



- 1** Apăsați tasta „☰” pentru a accesa meniul principal al aparatului.



- 2** Selectați MENU MAȘINĂ apăsând tasta de defilare „▼” sau „▲”. Confirmați prin apăsarea tastei „✓”.

### Meniul general

---

#### MENIUL GENERAL

Meniul general permite modificarea setărilor de funcționare.

#### TON

Funcția TON activează/dezactivează semnalele sonore.

#### MOD ECO

Funcția MOD ECO permite economisirea energiei, menținând activarea centralei la nivelul unu la pornirea aparatului. Dacă se dorește prepararea mai multor băuturi pe bază de lapte, timpul de încălzire ar putea crește. În mod implicit, funcția este setată pe ON.

#### SETĂRI STAND-BY

SETĂRI STAND-BY determină după cât timp de la ultima preparare aparatul intră în mod Stand-by. Timpul de stand-by variază între 15, 30, 60 și 180 minute. Timpul implicit setat este de 30 de minute.

### Meniul Afișaj

---

#### MENIUL AFIȘAJ

Meniul Afișaj permite setarea limbii și a luminozității ecranului.

#### LIMBĂ

Această setare este importantă pentru reglarea automată a parametrilor aparatului în funcție de țara utilizatorului.

#### LUMINOZITATE

## Meniul Apă

### MENIUL APĂ

MENIUL APĂ permite setarea parametrilor aferenți apei pentru o cafea optimă.

### DURITATE

În opțiunea DURITATE, se poate seta gradul de duritate a apei. Pentru a măsura duritatea apei, consultați capitolul „Măsurarea și programarea durității apei”.

### ACTIVARE FILTRU

Activând acest filtru, aparatul avertizează utilizatorul cu privire la înlocuirea filtrului de apă.

**OFF:** avertizare dezactivată.

**ON:** avertizare activată (această avertizare este setată automat la activarea filtrului).

### ACTIVARE FILTRU

Pentru a efectua activarea filtrului după instalarea sau înlocuirea sa. Consultați capitolul „Instalarea filtrului de apă INTENZA+”.

### Meniul de întreținere

<p><b>ÎNȚEȚINERE</b></p>	<p>MENIUL ÎNȚEȚINERE permite configurarea tuturor funcțiilor pentru gestiunea corectă a întreținerii aparatului.</p>
<p><b>CRONOMETRE</b></p>	<p>Funcția CRONOMETRE permite vizualizarea numărului de produse care au fost preparate pentru fiecare tip de cafea, de la ultima resetare.</p>
<p><b>CURĂȚ. UNIT.FIERB.</b></p>	<p>Funcția CURĂȚ. UNIT.FIERB. permite curățarea lunară a grupului de infuzare (a se vedea capitolul „Curățarea lunară a grupului de infuzare”).</p>
<p><b>CURĂȚARE CANĂ</b></p>	<p>Funcția CURĂȚARE CANĂ permite curățarea lunară a carafei de lapte (a se vedea capitolul „Curățarea lunară a grupului de infuzare cu capsule degresante”).</p>
<p><b>DETARTRARE</b></p>	<p>Funcția DETARTRARE activează ciclul de decalcifiere (a se vedea capitolul „Decalcifiere”).</p>
<p><b>CURĂȚAREA CĂNII</b></p>	<p>Funcția CURĂȚAREA CĂNII activează ciclul automat de autocurățare a carafei de lapte. În mod implicit, funcția este setată pe ON.</p>

### Setări din fabrică

<p><b>SETĂRI DIN FABRICĂ</b></p>	<p>Activând opțiunea SETĂRI DIN FABRICĂ, toate setările aparatului sunt restabilite la valorile implicite. În acest caz, toți parametrii personali sunt eliminați.</p>
----------------------------------	--

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

### Curățarea zilnică a aparatului



#### Avertisment:

curățarea și întreținerea regulate a aparatului sunt esențiale pentru a prelungi ciclul de viață. Aparatul dumneavoastră este expus continuu la umiditate, cafea și calcar!

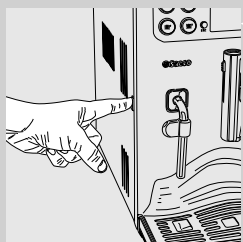
**Acest capitol descrie analitic ce operațiuni trebuie să fie efectuate și la ce frecvență. Dacă nu se efectuează aceste operațiuni, aparatul va înceta să mai funcționeze corect. Acest tip de reparație NU este acoperit de garanție!**



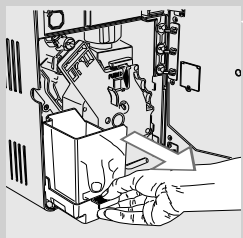
#### Notă:

- Folosiți pentru curățarea aparatului o cârpă moale și umedă.
- Nu spălați în mașina de spălat vase componentele demontabile.
- Nu utilizați alcool, solvenți și/sau obiecte abrazive pentru a curăța aparatul.
- Nu scufundați aparatul în apă.
- Nu uscați aparatul și/sau componentele sale în cuptorul cu microunde și/sau într-un cuptor obișnuit.

În fiecare zi, cu aparatul pornit, goliți și curățați sertarul de colectare a zațului și cava de colectare a picăturilor (internă). Urmați instrucțiunile următoare:

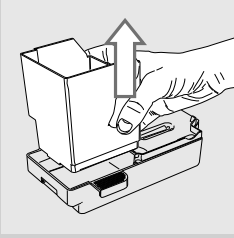


- 1** Apăsați pe buton și deschideți ușa de serviciu.

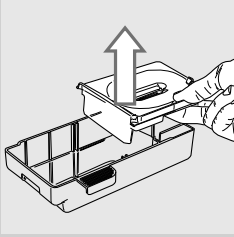


- 2** Scoateți cava de colectare a picăturilor (internă) și sertarul de colectare a zațului.

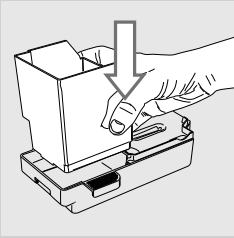




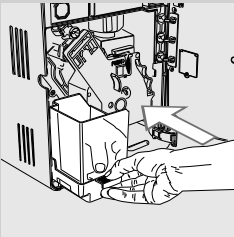
**3** Goliți sertarul de colectare a zațului și spălați-l cu apă proaspătă.



**4** Goliți și spălați cuva de colectare a picăturilor (internă) și capacul cu apă proaspătă.



**5** Repoziționați corect componentele.



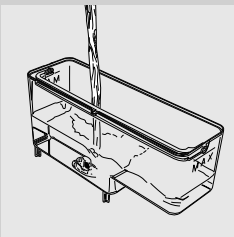
**6** Introduceți cuva și sertarul de colectare a zațului și închideți ușa de serviciu.



**Notă:**

golind zațul cu aparatul oprit, contorul zațului din sertar nu este resetat. În acest caz, aparatul poate afișa mesajul „ELIMINAȚI CAFEAUA SERTAR CAFEA MĂCINATĂ” prea devreme.

**Curățarea zilnică a rezervorului de apă**



**1** Scoateți micul filtru alb sau filtrul de apă „INTENZA+” (dacă există) din rezervor și spălați-l cu apă proaspătă.

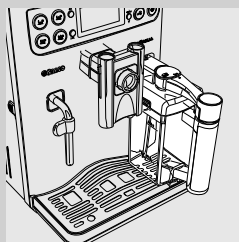
**2** Puneți la loc micul filtru alb sau filtrul de apă INTENZA+ (dacă există) în locașul său exercitând o presiune ușoară combinată cu o rotire ușoară.

**3** Umpleți rezervorul cu apă proaspătă.

### Curățarea zilnică a carafei de lapte: ciclul de autocurățare „CLEAN” (după fiecare utilizare)

La sfârșitul preparării unei băuturi pe bază de lapte, aparatul efectuează un ciclu de curățare automată, scoțând jeturi de abur prin distribuitorul de lapte.

Acest ciclu poate fi activat, de asemenea, manual apăsând tasta „☪” pe panoul de comandă. Se poate efectua această operație în orice moment.



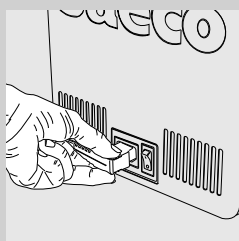
- 1 Introduceți carafa de lapte în aparat, conform descrierii din capitolul „Carafă de lapte”. Închideți distribuitorul de lapte.



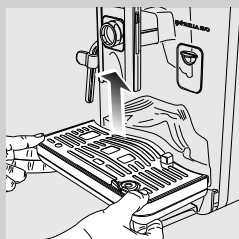
- 2 Apăsați tasta „☪” pentru a porni ciclul de curățare.

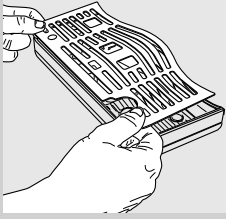
### Curățarea săptămânală a aparatului

- 1 Opriți aparatul și deconectați ștecherul.

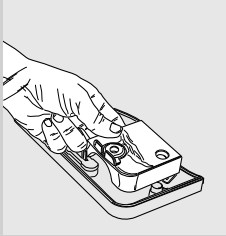


- 2 Extrageți cava de colectare a picăturilor (externă).





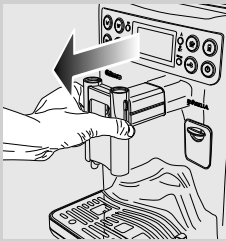
**3** Extrageți grila și spălați-o cu grijă.



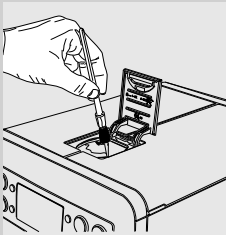
**4** Extrageți suportul dispus sub grilă. Spălați suportul și cuva de colectare a picăturilor.



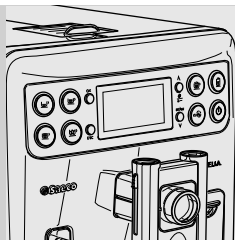
**5** Uscați grila, montați-o și reșezați-o în aparat.



**6** Extrageți distribuitorul și spălați-l cu apă.



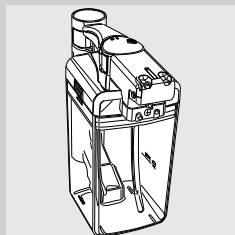
**7** Curățați cu o pensulă sau o cârpă uscată compartimentul pentru cafea premăcinată.



- 8** Cu o cârpă umedă, curățați duza de abur/apă caldă și ecranul.

### Curățarea săptămănală a carafei de lapte

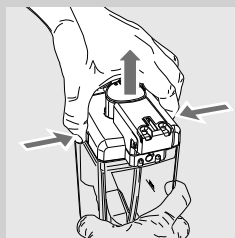
Curățarea săptămănală este completă deoarece elimină eventualele reziduuri de lapte din distribuitorul carafei.



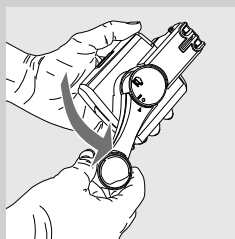
- 1** Înainte de curățare, extrageți carafa aparatul și goliți conținutul acesteia.



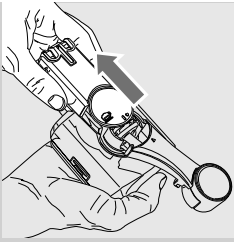
- 2** Deschideți distribuitorul de lapte rotindu-l în sens orar.



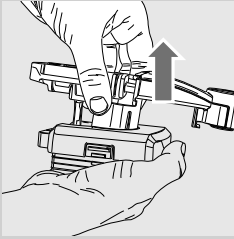
- 3** Apăsați pe laterale și ridicați capacul.



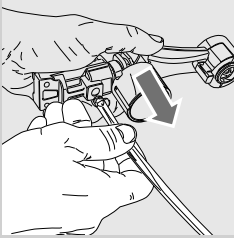
- 4** Aduceți maneta în poziția de deblocare rotind-o în sens antiorar, până la simbolul „●”.



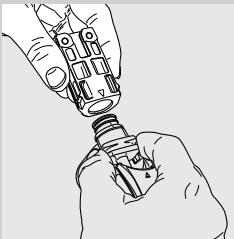
**5** Extrageți conectorul ce intră în contact cu aparatul.



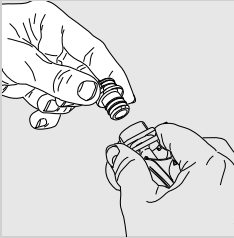
**6** Extrageți maneta cu furtun de aspirare.



**7** Îndepărtați furtunul de aspirare.



**8** Extrageți racordul extern.



**9** Scoateți racordul intern.

**10** Spălați bine toate componentele cu apă caldă.

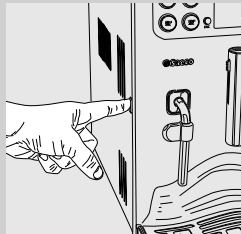
**11** Montați la loc toate componentele în ordine inversă.



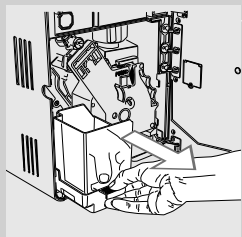
**Avertisment:**  
**NU spălați componentele cafelei în mașina de spălat vase.**

### Curățarea săptămănală a grupului de infuzare

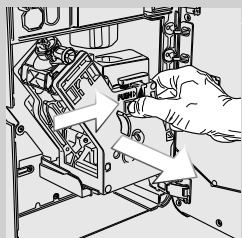
Grupul de infuzare trebuie să fie curățat de fiecare dată când se umple compartimentul pentru cafea boabe sau cel puțin o dată pe săptămână.



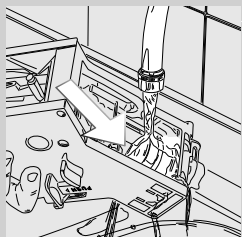
- 1 Apăsați pe buton și deschideți ușa de serviciu.



- 2 Scoateți cava de colectare a picăturilor (internă) și sertarul de colectare a zațului.

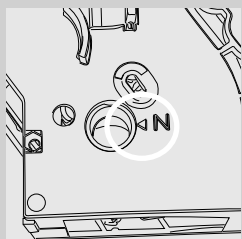


- 3 Pentru a extrage grupul de infuzare, apăsați tasta «PUSH» trăgând de mâner.

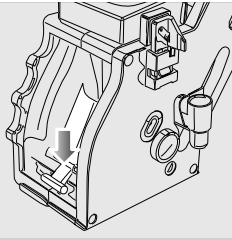


- 4 Spălați bine grupul de infuzare cu apă proaspătă și caldă; spălați cu grijă filtrul superior.

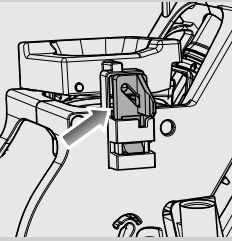
**! Avertisment:**  
nu utilizați detergenți sau săpun pentru a curăța grupul de infuzare.



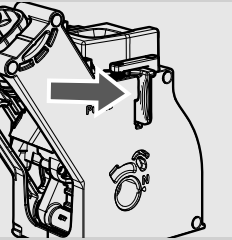
- 5 Lăsați grupul de infuzare să se usuce complet la aer.
- 6 Curățați bine partea interioară a aparatului, folosind o cârpă moale și umezită cu apă.
- 7 Asigurați-vă că grupul de infuzare se află în poziție de repaus; cele două marcaje trebuie să coincidă. În caz contrar, efectuați operațiunea descrisă la punctul (8).



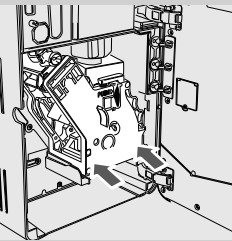
- 8** Apăsați ușor maneta în jos până când atinge baza grupului de infuzare și până când corespund cele două marcaje de pe partea laterală a grupului.



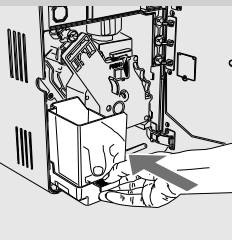
- 9** Asigurați-vă că cupla de fixare a grupului de infuzare se află în poziție corectă, apăsând complet tasta „PUSH” până când se fixează cu un clic pe poziție. Asigurați-vă că această cuplă de fixare se află în poziția superioară, până la capăt. În caz contrar, încercați din nou.



- 10** Introduceți din nou grupul de infuzare în locaș până când se fixează, fără a apăsa pe tasta „PUSH”.



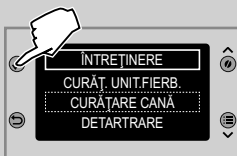
- 11** Introduceți cava de colectare a picăturilor (internă) și sertarul de colectare a zațului și închideți ușa de serviciu.



### Curățarea lunară a carafei de lapte



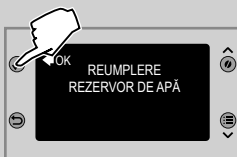
Ciclu de curățare lunară prevede utilizarea sistemului de curățare a circuitului de lapte „Saeco Milk Circuit Cleaner”, pentru eliminarea eventualelor reziduuri de lapte din circuit. „Saeco Milk Circuit Cleaner” se comercializează separat. Pentru detalii suplimentare, consultați pagina aferentă produselor de întreținere.



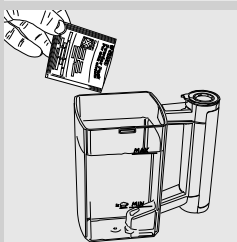
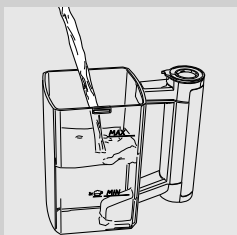
- 1 Selectați opțiunea ÎNTREȚINERE din meniul aparatului.
- 2 Selectați CURĂȚARE CANĂ. Apăsați tasta „√” pentru confirmare.



- 3 Apăsați tasta „√” pentru confirmare.

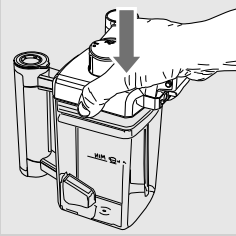


- 4 Umpleți rezervorul cu apă proaspătă până la nivelul MAX. Apăsați tasta „√”.

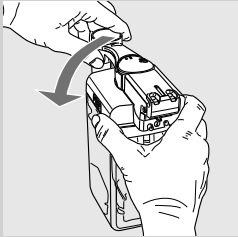


- 5 Umpleți carafa de lapte cu apă potabilă proaspătă până la nivelul MAX. Vărsați un produs de curățare în carafa de lapte și așteptați să se dizolve complet.

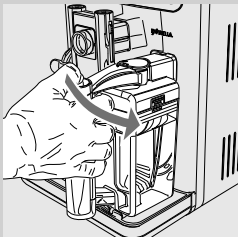




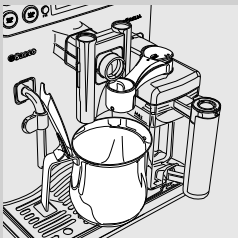
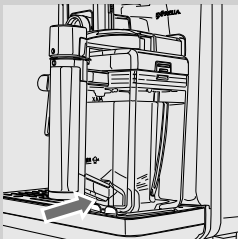
**6** Așezați capacul la loc.



**7** Aduceți distribuitorul de lapte în poziția de blocare, rotindu-l în sens antiorar.



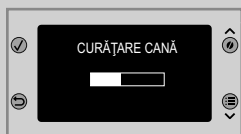
**8** Introduceți carafa de lapte în aparat.



**9** Așezați un recipient încăpător (1,5 l) sub distribuitor. Deschideți distribuitorul de lapte rotindu-l în sens orar.



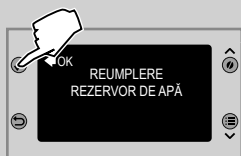
**10** Apăsați tasta „✓” pentru a porni ciclul. Aparatul începe să distribuie soluția prin distribuitorul de lapte.



**11** Se afișează simbolul alăturat. Bara permite vizualizarea stării de avansare a ciclului.



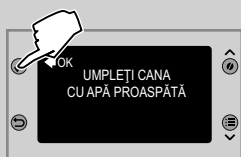
**Atenție:**  
**nu ingerați soluția distribuită în timpul procesului.**



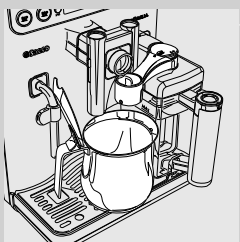
**12** La sfârșitul distribuției, umpleți rezervorul cu apă proaspătă până la nivelul MAX. Apăsați tasta „✓” pentru confirmare.



**13** Scoateți carafa de lapte și recipientul din aparat.



**14** Spălați bine carafa de lapte și umpleți-o cu apă proaspătă. Introduceți carafa de lapte în aparat. Apăsați tasta „✓” pentru confirmare.



**15** Goliți recipientul și poziționați-l la loc sub distribuitorul de cafea. Deschideți distribuitorul de lapte rotindu-l în sens orar.



**16** Aparatul începe să distribuie apă prin distribuitorul de cafea și prin distribuitorul de lapte. Bara permite vizualizarea stării de avansare a ciclului.

**17** La sfârșitul ciclului, aparatul revine la meniul de preparare a băuturilor.

**18** Demontați și spălați carafa de lapte conform descrierii din capitolul „Curățarea săptămânală a cafelei de lapte”.

### Lubrifierea lunară a grupului de infuzare



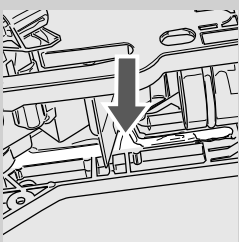
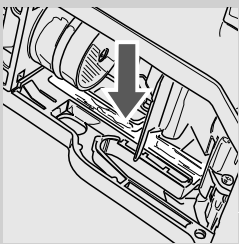
Lubrificați grupul de infuzare după aproximativ 500 de preparări sau o dată pe lună.

Lubrifiantul Saeco pentru lubrifierea grupului de infuzare se poate achiziționa separat. Pentru detalii suplimentare, consultați pagina aferentă produselor de întreținere din aceste instrucțiuni de folosire.

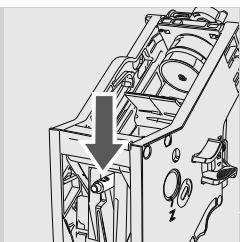


#### **Avertisment:**

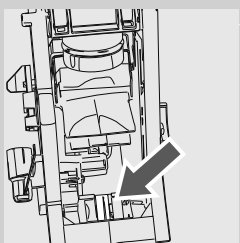
**Înainte de a lubrifia grupul de infuzare, curățați-l cu apă proaspătă și lăsați-l să se usuce conform explicațiilor din capitolul „Curățarea săptămânală a grupului de infuzare”.**



**1** Aplicați lubrifiantul în mod uniform și pe ambele ghidaje laterale.



**2** Lubrifiați și axul.



**3** Introduceți grupul de infuzare în locaș până când se fixează cu un clic pe poziție (a se vedea capitolul „Curățarea săptămânală a grupului de infuzare”).

**4** Introduceți cuva de colectare a picăturilor (internă) și sertarul de colectare a zațului și închideți ușa de serviciu.

### **Curățarea lunară a grupului de infuzare cu capsule degresante**



Pe lângă curățarea săptămânală, se recomandă efectuarea acestui ciclu de curățare cu capsule degresante după aproximativ 500 de cești de cafea sau o dată pe lună. Această operațiune completează procesul de întreținere a grupului de infuzare.

Capsulele degresante și setul de întreținere se comercializează separat. Pentru detalii suplimentare, consultați pagina aferentă produselor de întreținere.

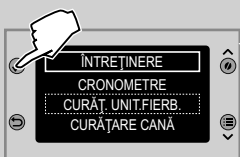


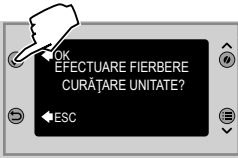
#### **Avertisment:**

**capsulele degresante sunt indicate exclusiv pentru curățare și nu au funcție de decalcifiere. Pentru decalcifiere, utilizați decalcifiantul Saeco urmând procedura descrisă în capitolul „Decalcifiere”.**

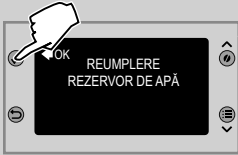
**1** Selectați opțiunea „ÎNȚREȚINERE” din meniul aparatului.

**2** Selectați „CURĂȚ. UNIT.FIERB.”. Apăsați tasta „✓”.

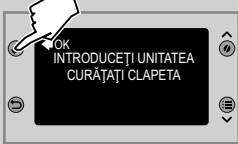
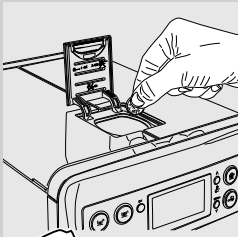




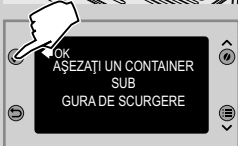
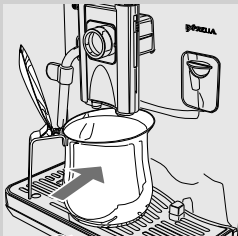
**3** Apăsați tasta „✓” pentru confirmare.



**4** Umpleți rezervorul cu apă proaspătă până la nivelul MAX. Apăsați tasta „✓”.



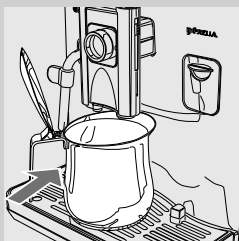
**5** Introduceți o pastilă degresantă în compartimentul pentru cafea pre-măcinată. Apăsați tasta „✓”.



**6** Poziționați un recipient (1,5 l) sub distribuitorul de cafea. Apăsați tasta „✓” pentru a porni ciclul de curățare.



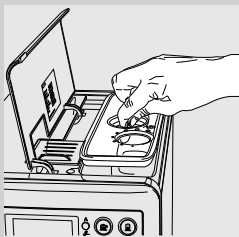
- 7 Se afișează simbolul alăturat. Bara permite vizualizarea stării de avansare a ciclului.



**⚠️ Atenție:**  
**nu ingerați soluția distribuită în timpul procesului.**

- 8 La sfârșitul distribuției, goliți și îndepărtați recipientul.
- 9 Efectuați curățarea grupului de infuzare conform descrierii din capitolul „Curățarea săptămânală a grupului de infuzare”.

### **Curățarea lunară a compartimentului pentru cafea boabe**



Curățați cu o cârpă umedă compartimentul pentru cafea boabe o dată pe lună, atunci când este gol, pentru a îndepărta substanțele uleioase de cafea. Umpleți-l apoi din nou cu cafea boabe.

## DECALCIFIERE

Procesul de decalcifiere durează aproximativ 35 de minute.



În timpul utilizării, în interiorul aparatului se formează calcar, care trebuie să fie îndepărtat în mod regulat; în caz contrar, circuitul de apă și circuitul de cafea se pot înfunda. Aparatul va indica momentul în care este necesară efectuarea decalcifierii.



### Avertisment:

**dacă nu se efectuează această operațiune, aparatul va înceta să mai funcționeze corect; în acest caz, reparația NU este acoperită de garanție.**



Utilizați exclusiv decalcifiantul Saeco, formulat special pentru a optimiza performanța aparatului.

Decalcifiantul Saeco se comercializează separat. Pentru detalii suplimentare, consultați capitolul „Comandarea produselor de întreținere”.



### Atenție:

**nu ingerați soluția de decalcifiere și produsele distribuite până la finalizarea ciclului. Nu folosiți în niciun caz oțetul ca decalcifiant.**



### Notă:

nu opriți aparatul în timpul ciclului de decalcifiere. În caz contrar, efectuați din nou ciclul de la capăt.

Pentru a efectua ciclul de decalcifiere, respectați următoarele instrucțiuni:

- 1 Selectați opțiunea „ÎNȚEȚINERE” în MENU MAȘINĂ.
- 2 Selectați „DETARTRARE” și confirmați cu „✓”.



### Notă:

dacă tasta „✓” a fost apăsată din greșeală, apăsați tasta „↶” pentru a ieși.

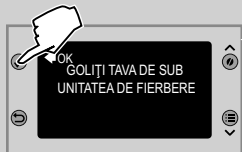


- 3 Apăsați tasta „✓” pentru confirmare.

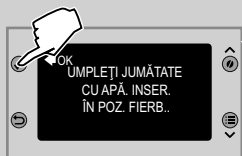




- 4** Îndepărtați rezervorul de apă și filtrul de apă „INTENZA+” (dacă există). Vărsați întregul conținut al decalcifiantului Saeco. Umpleți rezervorul cu apă proaspătă până la nivelul MAX. Apăsați tasta „✓”.



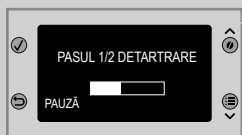
- 5** Goliți cuva de colectare a picăturilor (internă) / (externă). Apăsați tasta „✓”.



- 6** Umpleți pe jumătate carafa de lapte cu apă proaspătă. Introduceți carafa și deschideți distribuitorul de lapte rotindu-l în sens orar. Apăsați tasta „✓”.



- 7** Poziționați un recipient încăpător (1,5 l) sub distribuitorul de apă caldă/ abur și distribuitorul de lapte al cafelei. Apăsați tasta „✓”.



- 8** Aparatul începe să distribuie soluția de decalcifiere la intervale regulate. Bara de pe ecran indică starea de avansare a ciclului.



**Notă:**

pentru a goli recipientul în timpul procesului și pentru a întrerupe ciclul de decalcifiere, apăsați tasta „↶”. Pentru a continua ciclul, apăsați tasta „✓”.

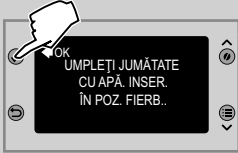


- 9** Mesajul indică faptul că prima fază s-a terminat. Rezervorul de apă trebuie să fie clătit. Umpleți rezervorul cu apă proaspătă până la nivelul MAX. Apăsați tasta „✓”.





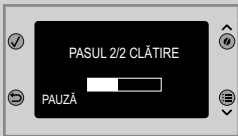
**10** Goliți cuva de colectare a picăturilor (internă) și introduceți-o la loc pe poziție, apoi apăsați tasta „✓”.



**11** Goliți carafa de lapte și umpleți-o cu apă proaspătă. Introduceți-l la loc în aparat. Apăsați tasta „✓”.



**12** Goliți recipientul și așezați-l la loc sub distribuitorul de apă caldă/abur și distribuitorul de lapte al carafei. Apăsați tasta „✓”.



**13** Începe ciclul de clătire. Bara permite vizualizarea stării de avansare a ciclului.



**14** Când toată apa necesară pentru ciclul de clătire a fost distribuită, aparatul termină automat procesul de decalcifiere și afișează ecranul alăturat după o fază scurtă de încălzire.

**15** Îndepărtați și goliți recipientul.

**16** Demontați și spălați carafa de lapte conform descrierii din capitolul „Curățarea săptămânală a carafei de lapte”.

**17** Goliți cuva de colectare a picăturilor (internă) și introduceți-o la loc pe poziție.

**18** Așezați la loc filtrul de apă „INTENZA+” (dacă există) în rezervorul de apă.

**19** Ciclul de decalcifiere este finalizat.





**Notă:**

la sfârșitul ciclului de decalcifiere, spălați grupul de infuzare conform descrierii din capitolul „Curățarea săptămânală a grupului de infuzare”.

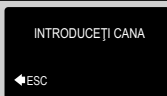
Ciclul de clătire efectuează spălarea circuitului cu o cantitate de apă programată în prealabil pentru a garanta un nivel optim al performanțelor aparatului. Dacă nu se umple rezervorul până la nivelul MAX, aparatul poate solicita efectuarea a două sau mai multe cicluri.

## SEMNIFICAȚIA ECRANULUI

Mesaj vizualizat	Cum se resetează mesajul
ÎNCHIDERE UȘĂ RECIPIENT	Închideți capacul intern al compartimentului pentru cafea boabe.
ADĂUGAȚI CAFEA	Umpleți compartimentul pentru cafea boabe.
INTRODUCEȚI UNITATEA DE FIERBERE	Grupul de infuzare trebuie să fie introdus în aparat.
INTRODUCEȚI CAFEAUA SERTAR CAFEA MACINATĂ	Introduceți sertarul de colectare a zațului și cuva internă de colectare a picăturilor.
ELIMINAȚI CAFEAUA SERTAR CAFEA MACINATĂ	Goliți sertarul de colectare a zațului.  <b>Notă:</b> sertarul de colectare a zațului trebuie să fie golit numai atunci când aparatul solicită acest lucru și numai cu aparatul pornit. Golirea sertarului cu aparatul oprit nu permite înregistrarea golirii efectuate.
ÎNCHIDERE PANOUL FRONTAL	Închideți ușa de serviciu.
REUMPLERE REZERVOR DE APĂ	Extrageți rezervorul de apă și umpleți-l.
GOLIȚI TAVA DE SCURGERE	Deschideți ușa de serviciu și goliți cuva internă de colectare a picăturilor.  <b>Atenție:</b> <b>efectuând această operațiune cu aparatul pornit, se înregistrează efectuarea golirii sertarului de colectare a zațului și resetează contorul aferent; din acest motiv, este necesară și golirea zațului de cafea.</b>
ROȚIȚI CANA ÎN POZIȚIA DE PREPARARE ◀ESC	Deschideți distribuitorul de lapte al carafei pentru a prepara băuturi. Apăsăți tasta „↶” pentru a ieși.
ROȚIȚI CANA ÎN POZIȚIA DE CLĂTIRE ◀ESC	Închideți distribuitorul de lapte al carafei pentru a porni ciclul de curățare a acesteia. Apăsăți tasta „↶” pentru a ieși.

## Mesaj vizualizat

## Cum se resetează mesajul



Introduceți carafa de lapte pentru a începe distribuirea. Apăsați „↩” pentru a ieși.



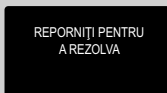
Aparatul trebuie să fie decalcifiat. Respectați operațiunile descrise în capitolul „Decalcifiere” din acest manual.  
**Notă: în lipsa decalcifierii, aparatul nu va mai funcționa corect. În acest caz, reparația NU este acoperită de garanție.**



Aparatul semnalizează că trebuie să fie înlocuit filtrul de apă „INTENZA+”.



Ledul roșu luminează intermitent. Apăsați tasta „⏻” pentru a ieși din modul stand-by.



Observați codul (E xx) menționat în partea de jos a ecranului. Opriti aparatul. Porniți-l din nou după 30 de secunde. Repetați procedura de 2 sau de 3 ori.  
Dacă aparatul nu pornește, contactați linia de asistență telefonică Philips SAECO din țara dvs. și comunicați codul indicat pe ecran. Datele de contact sunt indicate în certificatul de garanție furnizat separat sau la adresa [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support).

## REZOLVAREA PROBLEMELOR

Acest capitol sintetizează problemele cele mai frecvente ce ar putea surveni la aparatul dumneavoastră.

Dacă informațiile prezentate în continuare nu vă ajută să remediați problema, consultați pagina FAQ pe site-ul [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support) sau contactați linia de asistență telefonică Philips Saeco din țara dumneavoastră.

Datele de contact sunt indicate în certificatul de garanție furnizat separat sau la adresa [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support).

Comportamente	Cauze	Rezolvări
Aparatul nu pornește.	Aparatul nu este conectat la rețeaua electrică.	Conectați aparatul la rețeaua electrică.
	Întreprupătorul general este în poziția „0”.	Verificați ca întreprupătorul general să fie în poziția „I”.
Cuva de colectare a picăturilor se umple chiar dacă nu se evacuează apă.	Uneori, aparatul evacuează apă în mod automat în cuva de colectare a picăturilor, pentru a gestiona clătirea circuitelor și pentru a asigura o funcționare optimă.	Acest comportament este considerat normal.
Cafeaua nu este suficient de caldă.	Ceștile/ceșcuțele sunt reci.	Preîncălziți ceștile/ceșcuțele cu apă caldă sau utilizați distribuitorul de apă caldă.
	Temperatura băuturii este setată la Scăzut în meniul de programare.	Asigurați-vă că temperatura este setată la Normal sau Înalt în meniul de programare.
	Se adaugă lapte rece la cafea.	Laptele rece reduce temperatura produsului final: preîncălziți laptele înainte de a-l adăuga la băutura.
Nu iese apă caldă.	Distribuitorul de abur/apă caldă este înfundat sau murdar.	Curățați distribuitorul de abur/apă caldă (a se vedea capitolul „Curățare și întreținere”). Inspectați duza pentru a verifica dacă distribuitorul este înfundat. Faceți un orificiu în calcar folosind un bold sau un ac.
Aparatul nu umple ceașca/ceșcuța.	Aparatul nu a fost programat.	Accesați meniul de programare a băuturilor și reglați setarea cantității de cafea pentru fiecare tip de băutura conform propriilor preferințe.
Cafeaua are spumă puțină (a se vedea nota).	Amestecul de cafea nu este adecvat, cafeaua nu este proaspăt prăjită sau gradul de măcinare este prea grosier.	Schimbați amestecul de cafea sau reglați gradul de măcinare conform capitolului „Reglarea râșniței de cafea din ceramică”.
	Boabele de cafea sau cafeaua premăcinată sunt prea vechi.	Asigurați-vă că utilizați boabe de cafea sau cafea premăcinată proaspete.
Laptele nu este spumat.	Carafă murdară sau montată incorect.	Verificați curățarea corespunzătoare a carafei și montajul corect al acesteia.

Comportamente	Cauze	Rezolvări
Aparatul necesită prea mult timp pentru a se încălzi sau cantitatea de apă care iese din duză este limitată.	Circuitul aparatului este înfundat cu calcar.	Procedați la decalcifierea aparatului.
Nu se poate extrage grupul de infuzare.	Grupul de infuzare este scos.	Porniți aparatul. Închideți ușa de serviciu. Grupul de infuzare revine automat în poziția inițială.
	Sertarul de colectare a zațului este introdus.	Scoateți sertarul de colectare a zațului înainte de a scoate grupul de infuzare.
Nu se poate introduce grupul de infuzare.	Grupul de infuzare nu se află în poziție de repaus.	Asigurați-vă că grupul de infuzare se află în poziție de repaus. Săgețile trebuie să fie orientate una spre cealaltă. În acest scop, consultați capitolul „Lubrifierea lunară a grupului de infuzare”.
	Angrenajul nu se află în poziție inițială.	Introduceți cuva de colectare a picăturilor și sertarul de colectare a zațului și închideți ușa de serviciu. Porniți aparatul. Angrenajul revine automat în poziția inițială și, astfel, se poate introduce grupul de infuzare.
Există multă cafea măcinată sub sau deasupra grupului de infuzare.	Cafeaua utilizată ar putea să nu fie adecvată pentru utilizarea cu aparatele automate.	Poate fi necesară schimbarea tipului de cafea sau modificarea reglajului râșniței de cafea (a se vedea capitolul „Reglarea râșniței de cafea din ceramică”).
	Aparatul reglează râșnița de cafea pentru un tip nou de boabe de cafea sau de cafea premăcinată.	Aparatul se reglează în mod automat după prepararea câtorva cafele, pentru a optimiza extragerea în funcție de cât de compactă este cafeaua măcinată. Poate fi necesară prepararea a 2 sau 3 băuturi pentru reglarea completă a râșniței de cafea. Nu este vorba despre o defecțiune a aparatului.
Aparatul produce zaț de cafea prea umed sau prea uscat.	Reglați râșnița de cafea.	Reglarea râșniței de cafea din ceramică influențează calitatea zațului. Dacă zațul este prea umed, setați o măcinare mai grosieră. Dacă zațul este prea uscat, setați o măcinare mai fină. Consultați capitolul „Reglarea râșniței de cafea din ceramică”.

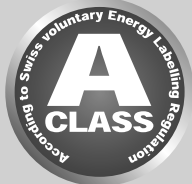
Comportamente	Cauze	Rezolvări
Aparatul macină boabele de cafea, dar cafeaua nu iese (a se vedea nota).	Lipsește apă.	Umpleți rezervorul de apă și încărcați circuitul (consultați capitolul „Ciclul de clătire manuală”).
	Grupul de infuzare este murdar.	Curățați grupul de infuzare (capitolul „Curățarea săptămânală a grupului de infuzare”).
	Acest lucru poate surveni atunci când aparatul reglează automat doza.	Preparați câteva cafele după cum se descrie în capitolul „Saeco Adapting System”.
	Distribuitorul este murdar.	Curățați distribuitorul.
Cafeaua este prea apoasă (a se vedea nota).	Acest lucru poate surveni atunci când aparatul reglează automat doza.	Preparați câteva cafele după cum se descrie în capitolul „Saeco Adapting System”.
	Cafeaua este măcinată prea grosier.	Schimbați amestecul de cafea sau reglați gradul de măcinare conform capitolului „Reglarea râșniței de cafea din ceramică”.
Cafeaua iese încet (a se vedea nota).	Cafeaua este prea fină.	Schimbați amestecul de cafea sau reglați gradul de măcinare conform capitolului „Reglarea râșniței de cafea din ceramică”.
	Circuitele sunt înfundate.	Efectuați un ciclu de decalcifiere.
	Grupul de infuzare este murdar.	Curățați grupul de infuzare (consultați capitolul „Curățarea săptămânală a grupului de infuzare”).
Cafeaua se scurge în afara distribuitorului.	Distribuitorul este înfundat.	Curățați distribuitorul și orificiile de evacuare.

**Notă:**

aceste probleme pot fi considerate normale dacă s-a modificat amestecul de cafea sau în cazul în care se efectuează prima instalare. În acest caz, așteptați ca aparatul să efectueze o autoreglare conform descrierii din capitolul „Saeco Adapting System”.

## ECONOMISIREA ENERGIEI

### Stand-by



Aparatul super-automat de cafea espresso Saeco este proiectat pentru economisirea energiei, fapt demonstrat de eticheta energetică ce precizează clasa A.

După o anumită perioadă de inactivitate, ce poate fi programată de utilizator (a se vedea capitolul „Programarea aparatului”), aparatul se oprește automat. Dacă s-a preparat o băutură, aparatul efectuează un ciclu de clătire. În modul stand-by, consumul energetic este de 1 Wh.

Pentru a porni aparatul, apăsați tasta „⏻” (dacă întrerupătorul general de pe partea din spate a aparatului se află în poziția „I”). Dacă centrala este rece, aparatul efectuează un ciclu de clătire.

Aparatul poate fi comutat manual în stand-by, ținând apăsată tasta STAND-BY timp de 3 secunde.



#### Notă:

- 1 aparatul nu comută în modul stand-by dacă ușa de serviciu este deschisă.
- 2 La activarea modului stand-by, aparatul poate efectua un ciclu de clătire. Pentru a întrerupe ciclul, apăsați tasta „STOP”.

Aparatul poate fi reactivat:

- 1 apăsând orice tastă pe panoul de comandă;
- 2 deschizând ușa de serviciu (la închiderea ușii, aparatul revine în modul stand-by).

Atunci când aparatul este în modul stand-by, indicatorul luminos roșu de pe tasta „⏻” luminează intermitent.

### Screen saver

Aparatul este prevăzut cu un screen saver pentru a prelungi durata de funcționare a ecranului. După 5 de minute de inactivitate, sigla aparatului începe să plutească.

În această stare, aparatul este activ și, apăsând o tastă, se activează imediat toate funcțiile.



#### Notă:

Screen saver nu se activează dacă există un semnal de alarmă activ.



## CARACTERISTICI TEHNICE

Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări asupra caracteristicilor tehnice ale produsului.

Tensiune nominală - Putere nominală - Alimentare	A se vedea eticheta amplasată pe aparat
Material carcasă	Termoplastic
Dimensiuni (L x l x I)	245 x 360 x 420 mm
Greutate	13,4 kg
Lungime cablu	1.200 mm
Panou de comandă	Frontal
Dimensiuni ceașcă	110 mm
Rezervor de apă	1,5 litri - Detașabil
Capacitatea compartimentului pentru cafea boabe	300 g
Capacitatea sertarului de colectare a zațului	11
Presiune pompă	15 bari
Centrală de apă	Oțel inox
Dispozitive de siguranță	Valvă de siguranță presiune centrală de apă - dublu termostat de siguranță
Dispozitive de siguranță	Siguranță termică

## GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ

### Garanție

Pentru informații detaliate despre garanție și condițiile acesteia, consultați certificatul de garanție furnizat separat.

### Asistență

Dorim să ne asigurăm că sunteți mulțumiți de aparatul dumneavoastră. Dacă nu ați făcut-o deja, înregistrați-vă produsul la adresa **www.saeco.com/welcome**. Astfel, putem păstra legătura cu dumneavoastră și vă putem transmite mementouri pentru operațiunile de curățare și decalcifiere.

Pentru asistență sau suport tehnic, vizitați site-ul Web Philips la adresa **www.saeco.com/support** sau contactați linia de asistență telefonică Philips Saeco din țara dumneavoastră. Numărul telefonic de contact este indicat în certificatul de garanție furnizat separat sau la adresa **www.saeco.com/support**.

## COMANDAREA PRODUSELOR DE ÎNȚEȚINERE

Pentru curățare și decalciere, utilizați numai produsele de întreținere Saeco. Aceste produse pot fi achiziționate în magazinul online Philips, la adresa [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service), la revănzătorul dumneavoastră de încredere sau la centrele de asistență autorizate.

Dacă întâmpinați dificultăți la identificarea produselor de întreținere a aparatului, contactați linia de asistență telefonică Philips Saeco din țara dumneavoastră.

Datele de contact sunt indicate în certificatul de garanție furnizat separat sau la adresa [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support).

Prezentarea generală a produselor de întreținere



- Decalcifiant CA6700



- Filtru de apă INTENZA+ CA6702



- Lubrifiant HD5061



- Capsule degresante CA6704



- Sistem de curățare a circuitului de lapte CA6705



- Set de întreținere CA 6706



421946024791

Producătorul își rezervă dreptul de a aduce orice modificări fără preaviz.



[www.philips.com/saeco](http://www.philips.com/saeco)